

TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU

tusaf

SAYI 24 /
KİŞ
2022

28 Ocak 2022
January 28, 2022

DERGİSİ/JOURNAL

Türkiye'nin Unu / Turkish Flour



TURKISH FLOUR INDUSTRIALISTS FEDERATION

3 aylık ücretsiz Türkçe İngilizce yaygın süreli sektör yayınıdır / Quarterly free sectoral periodical publication

**TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU
(TUSAF) YÖNETİM KURULU TOPRAK
MAHSULLERİ OFİSİ (TMO) GENEL MÜDÜRÜ
AHMET GÜLDAL ZİYARETİ**

VISIT OF TURKISH FLOUR
INDUSTRIALISTS' FEDERATION
(TUSAF) BOARD TO TURKISH GRAIN
BOARD (TMO) GENERAL MANAGER
AHMET GÜLDAL

**TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ (TMO) -
TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU (TUSAF)
"TÜRKİYE HUBUBAT KONGRESİ 2021"
(TUSAF 16. ULUSLARARASI KONGRE VE SERGİSİ)**

TURKISH GRAIN BOARD (TMO) - TURKISH FLOUR
INDUSTRIALISTS' FEDERATION (TUSAF)
"TURKEY GRAIN CONGRESS 2021"
(TUSAF 16th INTERNATIONAL CONGRESS AND EXHIBITION)

**ULUSLARARASI OPERASYONEL
DEĞİRMENCİLER BİRLİĞİ (IAOM)
ORTA DOĞU VE AFRIKA BÖLGE
DİREKTÖRLÜĞÜ (MEA) KONFERANS
VE SERGİSİ**

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
OPERATIVE MILLERS (IAOM) MIDDLE EAST
AND AFRICA REGIONAL DIRECTORATE
(MEA) CONFERENCE AND EXHIBITION

**KÜRESEL TAHIL
KONFERANSI
GLOBAL GRAIN**

GLOBAL GRAIN CONFERENCE
GLOBAL GRAIN



**İmtiyaz Sahibi / Concessionaire**

Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu Adına
Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu Yönetim Kurulu
Başkanı
*On behalf of the Turkish Flour Industrialists' Federation
Turkish Flour Industrialists Chairman of the Board of
Directors*
Eren Günhan Ulusoy

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Editor in Chief

Vural Kural

Editör / Editor

Vural Kural

Yayın Yönetmeni / Publishing Director

Burçin Atalay

Sanat Danışmanı / Art Consultant

Döndü Mert

YAPIM / PRODUCTION

DMW Tasarım Stüdyosu
Ziaur Rahman Caddesi 27/4 Çankaya / Ankara
Tel: 0312 496 28 98

Yayın İdare Merkezi / Publication Administration Center

Üniversiteler Mah.1598 Cad.
Bilkent Plaza A3 Blok Kat:3
No:33 Bilkent-Çankaya/ANKARA
Tel: 0312 440 0454
www.tusaf.org
bilgi@tusaf.org

Baskı / Printing

TŞOF Plaka Matbaacılık A.Ş.
Sincan 1. Organize Sanayi Bölgesi
Dr. Orhan Işık Caddesi
No: 3 Sincan/ANKARA
Tel: 0312 267 0897

Yayın Tarihi / Release Date

28 Ocak 2022
3 aylık ücretsiz Türkçe İngilizce yaygın süreli
sektör yayınıdır / Quarterly free sectoral periodical
publication with Turkish / English
ISSN 2458-9055.

İçindekiler / Contents

05



Dr. EREN GÜNHAN ULUSOY
TUSAF YÖNETİM KURULU BAŞKANI
TUSAF CHAIRMAN OF BOARD OF
DIRECTORS

06



TMO - TUSAF
"TÜRKİYE HUBUBAT KONGRESİ 2021"
(TUSAF 16.ULUSLARARASI KONGRE
VE SERGİSİ)
TMO - TUSAF
"TURKEY GRAIN CONGRESS 2021"
(TUSAF 16TH INTERNATIONAL
CONGRESS AND EXHIBITION)

34



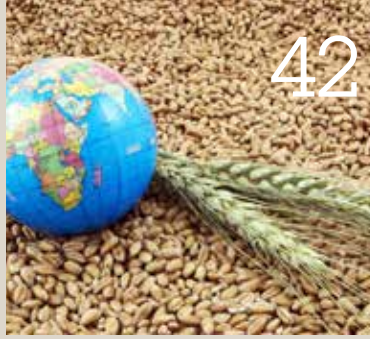
TUSAF YÖNETİM KURULU TMO GENEL
MÜDÜRÜ AHMET GÜLDAL ZİYARETİ
VISIT OF TUSAF BOARD TO TMO
GENERAL MANAGER AHMET GÜLDAL

38



TUSAF-ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK VE İKLİM
DEĞİŞİKLİĞİ BAKANİ MURAT KURUM
ZİYARETİ
VISIT OF TUSAF TO MINISTER OF
ENVIRONMENT, URBANIZATION AND
CLIMATE CHANGE MURAT KURUM

42



KÜRESEL TAHIL KONFERANSI
GLOBAL GRAIN
GLOBAL GRAIN CONFERENCE
GLOBAL GRAIN

44



TARIMSAL ARAŞTIRMALAR GENEL
MÜDÜRLÜĞÜ (TAGEM) TARIMSAL DIŞ
TİCARET SEKTÖR POLİTİKA BELGESİ
ÇALIŞTAYI
GENERAL DIRECTORATE OF
AGRICULTURAL RESEARCH AND
POLICIES (TAGEM) WORKSHOP ON
AGRICULTURAL FOREIGN TRADE
SECTORIAL POLICY PAPER

48



2021 YILI UN İHRACAT RAPORU
FLOUR EXPORT REPORT FOR 2021

58



ULUSLARARASI OPERASYONEL
DEĞİRMENCİLER BİRLİĞİ (IAOM) ORTA
DOĞU VE AFRIKA BÖLGE DİREKTÖRLÜĞÜ
(MEA) KONFERANS VE SERGİSİ
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
OPERATIVE MILLERS (IAOM) MIDDLE EAST
AND AFRICA REGIONAL DIRECTORATE
(MEA) CONFERENCE AND EXHIBITION

64



5 ARALIK
DÜNYA TOPRAK GÜNÜ KUTLU
OLSUN
HAPPY WORLD SOIL DAY,
DECEMBER 5!





TUSAF
www.tusaf.org



Dr. Eren Günhan ULUSOY

TUSAF Yönetim Kurulu Başkanı

TUSAF Chairman of Board of Directors

Değerli Okurlarımız;

Pandeminin etkilerinin halen devam ettiği, iklim değişikliğinin belirgin şekilde hissedildiği ve global ölçekte yaşanan ekonomik dalgalanmalarla geçen zorlu bir yılı geride bıraktık. Sanayiciler olarak ülkemiz ve milletimizin uzun dönemli menfaatleri için tarım ve gıda alanında bu yıl da var gücümüzle çalışıp, dünyadaki bütün sofralarda yerimizi alma hedefimizi gerçekleştireceğiz. Dünya buğday ticaretinde 200 milyon ton barajı bu sene ilk kez geçilerek bir rekor kırıldı. Türkiye un sanayicileri olarak, 4,7 milyar dolarlık dünya un ihracatından yaklaşık 1,1 milyar dolarlık pay alarak, toplam 3 milyon ton ile dünya un ihracat liderliğimizi gururla sürdürmeye devam ediyoruz.

Hiç şüphesiz ki iklim değişikliği artık kapımızda değil, evimizin içinde. Bizlere önce birey daha sonra sanayiciler olarak büyük sorumluluk düşüyor. Biz de TUSAF olarak ulusal ve uluslararası düzeyde, orta ve uzun vadede yeni stratejiler ve projeler geliştiriyoruz. Hükümetler Arası İklim Değişikliği Platformu'nun hazırlamış olduğu raporda, küresel sıcaklıkta yaşanan her 1 derecelik artışın dünyadaki buğday verimini %6 oranında azalttığı belirtildi. Bu Rapor, atılması gereken adımların ne denli önemli olduğunu gözler önüne seriyor.

Bu çerçevede Çevre ve Şehircilik Bakanlığının görev alanına, iklim değişikliğinin eklenmesini takdir ve umutla karşılarken, kuraklık karşısında sektörümüzü korumak adına Toprak Mahsulleri Ofisi başta olmak üzere üreticilerimizi destekleyen tüm kamu kurum ve kuruluşlara şükranlarımı sunuyorum. Biz üreticiler de Bakanlığımız ve ilgili kamu kurumları tarafından alınan kararlar, tedbirler ve uygulamalara uyum sağlayarak çalışmalarımızı sürdürmeye devam edeceğiz.

Pandemi ve kuraklıkla beraber her bireyin farkındalığı daha da arttı. Özellikle biz un sanayicileri için, buğdayın kundağı olan toprağın yeri her zaman ayrı. Bu kapsamda ilk olarak 2013 yılında FAO Konferansında kabul edilen ve BM Genel Kurulunda 5 Aralık'ın Dünya Toprak Günü olarak ilan edilmesi bizleri son derece mutlu etmiştir.

Bu vesileyle yeni yılınızı en içten dileklerle kutlar, 2022'nin tüm zorlukları ve olumsuzlukları geride bıraktığımız, ülkemiz ve milletimiz adına nice güzelliklere kapı açtığımız hayırlı bir yıl olmasını temenni ederim.

Saygılarımla.

Dear Readers;

We left behind a difficult year that the effects of the pandemic are still continuing, climate change is clearly felt and economic fluctuations were experienced on a global scale. As industrialists, we will work with all our strength in the field of agriculture and food for the long-term benefits of our country and nation, and we will achieve our goal of taking our place at all tables in the world. Threshold of 200 million tons was exceeded for the first time this year and a record was broken in world wheat trade. As Turkish flour industrialists, we have a share of approximately 1.1 billion dollars from 4.7 billion dollars of world flour export and we proudly continue to maintain our world flour export leadership with a total of 3 million tons.

There is no doubt that climate change is no longer at the door, but inside our home. We have a great responsibility, first as individuals and then as industrialists. As TUSAF, we develop new strategies and projects nationally and internationally in the medium and long term. In the report prepared by Intergovernmental Panel on Climate Change, it was stated that every 1 degree increase in global temperature reduces wheat yield in the world by 6%. This Report reveals the importance of the steps to be taken.

I appreciate and welcome the addition of climate change to area of responsibility of the Ministry of Environment and Urbanization, and I would like to express my gratitude to all public institutions and organizations supporting our manufacturers, especially Turkish Grain Board in order to protect our industry against drought. As manufacturers, we will also continue to work by complying with the decisions, measures and practices taken by our Ministry and relevant public institutions.

The awareness of each individual has increased even more with the pandemic and drought. The place of the soil, which is the swaddle of the wheat, is always important especially for us as flour industrialists. Therefore, the first acceptance of December 5 as World Soil Day at FAO Conference in 2013 and its declaration in the UN General Assembly made us so happy in this regard.

I would like to take this opportunity to wish you a new year with my best wishes, and also hope that 2022 will be a good year for us to leave behind all the difficulties and negativities and open the door into many beauties on behalf of our country and nation.

Best regards.

**TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ (TMO) –
TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU (TUSAF)**
“TÜRKİYE HUBUBAT KONGRESİ 2021”
(TUSAF 16.ULUSLARARASI KONGRE VE SERGİSİ)

*TURKISH GRAIN BOARD (TMO) – TURKISH FLOUR
INDUSTRIALISTS' FEDERATION (TUSAF)
“TURKEY GRAIN CONGRESS 2021”
(TUSAF 16th INTERNATIONAL CONGRESS AND EXHIBITION)*

11-14 KASIM/ NOVEMBER 2021 ANTALYA







TUSAF
www.tusaf.org



Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF), 16.Uluslararası Kongre ve Sergisini "Buğday ve Un" temasıyla 12-15 Mart 2020 tarihinde gerçekleşmesi planlandı. 2020 yılının Mart ayında yapılması planlanan ve tüm hazırlıkları tamamlanmış olan TUSAF 16.Uluslararası Kongre ve Sergisi, Covid-19 pandemisinin ülkemizde de görülmesi sebebiyle Sağlık Bakanlığı Sağlık Geliştirilmesi Genel Müdürlüğü tarafından gelen üst yazıya istinaden, mücbir olarak halk sağlığının korunması adına daha ileri bir tarihe ertelendi.

Bu kapsamda, Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF), gelenekselleşen TUSAF 16.Uluslararası Kongre ve Sergisi'ni bu yıl, Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO) iş birliğiyle 11-14 Kasım 2021 Tarihlerinde Titanic Mardan Palace ve Trendy Lara Otel, Antalya'da "Türkiye Hububat Kongresi" adı altında, "İklim Değişikliği ve Küresel Salgın" temasıyla gerçekleştirdi.

16th International Congress and Exhibition was planned to be held on 12-15 March 2020 by Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) with the theme of "Wheat and Flour". Although TUSAF 16th International Congress and Exhibition was planned to be held in March 2020 and all preparations were completed, it was postponed to a later date in order to protect public health as force majeure, pursuant to the cover letter sent by General Directorate of Health Promotion, Ministry of Health due to the outbreak of covid-19 pandemic in our country.

For this reason, Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) held the traditional TUSAF 16th International Congress and Exhibition this year on 11-14 November 2021 at Titanic Mardan Palace and Trendy Lara Hotel in Antalya, in cooperation with Turkish Grain Board (TMO), under the name of "Turkey Grain Congress" with the theme of "Climate Change and Global Epidemic".



Tarım ve Orman Bakanı Sayın Dr. Bekir Pakdemirli'nin iştirakleri ve misafirlerin yoğun katılımıyla gerçekleşen kongrenin açılış protokolü töreni ve gala yemeği Trendy Lara Hotel'de, açılış kokteyli, oturumlar ve sergiler Titanic Mardan Palace Hotel'de gerçekleşti. Un, makarna ve yem sanayicileri, tüccarlar, tedarikçiler, değirmen makinecileri ve fırıncılık mamulleri üreticileri gibi birçok sektör paydaşını bir araya getiren Kongre, 50'ye yakın sergi alanı ve 1000'i aşkın ulusal ve uluslararası katılımcıyı ağırladı.

Konuşmacılar ve davetlilerle birlikte iklim değişikliği, salgın sonrası hububat ve un piyasaları, tarımda sürdürülebilirlik dinamikleri hem mevcut hem de yeni piyasalar dünya tahıl politikaları ve ticaret konularının masaya yatırıldığı, sektörlerin liderleriyle birlikte sorunların değerlendirilip çözüm önerilerinin ortaya konulduğu panellerde bu yılda, Türkçe, İngilizce ve Rusça dillerinde simultane çeviri yer aldı.

The congress was held with the participation of Minister of Agriculture and Forestry Dr. Bekir Pakdemirli and with the active participation of the guests, the opening protocol ceremony and gala dinner were held at Trendy Lara Hotel, and the opening cocktail, sessions and exhibitions were held at Titanic Mardan Palace Hotel. The congress brought together many industry stakeholders such as flour, pasta and feed industrialists, traders, suppliers, milling machinery and bakery products manufacturers, and welcomed more than 1000 national and international participants with nearly 50 exhibition areas.

Turkish, English and Russian simultaneous translation was included in the panels this year. The speakers and guests discussed on climate change, post-epidemic grain and flour markets, sustainability dynamics in agriculture, both current and new markets, world grain policies and trade issues; the problems were evaluated and solutions were suggested together with sector leaders in these panels.



TUSAF
www.tusaf.org



Geleneksel olarak protokol ve açılış konuşmalarıyla başlayan kongre, bu yıl Tarım ve Orman Bakanı Sayın Dr.Bekir Pakdemirli'nin programı sebebiyle, Tarım Yazarı İrfan Donat moderatörlüğündeki ilk oturum olan "Dünya Hububat Piyasaları" ile başladı. Oturum öncesi ön açılış konuşmalarını, TUSAF Yönetim Kurulu Başkanı Dr.Eren Günhan Ulusoy, TMO Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Güldal ve Tarım ve Orman Bakan Yardımcısı Fatih Metin yaptı. Bu seneki TUSAF Kongresinin TMO iş birliğiyle gerçekleştirilmesinden dolayı memnuniyetlerini dile getiren konuşmacılar, yoğun ilgilerinden dolayı katılımcılara teşekkür etti.

Konuşmaların ardından ise ilk oturum olan "Dünya Hububat Piyasaları" Tarım Yazarı İrfan Donat moderatörlüğünde gerçekleşti. Oturumda, Copenhagen Merchants Tahıl Tüccarı Indrek Aigro, Tarımsal Piyasa Analizleri Enstitüsü (IKAR) Direktörü Dmitri Rylko, Rusya Tahıl Ürünleri Kalite Güvence Merkezi Direktörü Yulia Koroleva ve Agthia Group IAOM Avrasya Konsey Üyesi ve Kıdemli Satın Alma Müdürü Dr.Evgeniya Dudinova yer aldı. Oturumda Türkiye ve Dünya hububat piyasaları ve pandemi sonrası tarımın geleceği masaya yatırılırken, IKAR Direktörü Dmitri Rylko'nun önümüzdeki dönemlerde hububat piyasalarını neler beklediğine dair tahminleri yoğun ilgi gördü.

Although the congress traditionally starts with the protocol and opening speeches, the congress started with the first session of "World Grain Markets" and moderated by Agriculture Writer İrfan Donat this year since the Minister of Agriculture and Forestry Dr. Bekir Pakdemirli had a program. TUSAF Chairman of the Board Dr. Eren Günhan Ulusoy, TMO General Manager and Chairman of the Board Ahmet Güldal and Deputy Minister of Agriculture and Forestry Fatih Metin made the pre-opening speeches before the session. The speakers expressed their pleasures for this year's TUSAF Congress held in cooperation with TMO and thanked the participants for their intense interest.

The first session "World Grain Markets" was held and moderated by Agriculture Writer İrfan Donat after the speeches. Copenhagen Merchants Grain Merchant Indrek Aigro, The Institute for Agricultural Market Studies (IKAR) Director Dmitri Rylko, Russian Federal Center of Quality & Safety Assurance for Grain & Grain Products Director Yulia Koroleva and Agthia Group IAOM Eurasia Council Member and Senior Purchasing Manager Dr. Evgeniya Dudinova participated in the session. While Turkish and World grain markets and the future of agriculture after the pandemic were being discussed in the session, IKAR Director Dmitri Rylko's predictions about what awaits the grain markets in the coming periods attracted a great deal of attention.



Kongre, öğleden sonra Tarım Ve Orman Bakanı Dr.Bekir Pakdemirli'nin teşrifleriyle protokol konuşmalarıyla Trendy Lara Otel'de devam etti. TUSAF Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Eren Günhan Ulusoy konuşmasına sağlık çalışanlarına teşekkür ederek başladı. "Bugün, sosyal mesafe kurallarına uyarak bir arada, yüz yüze olabiliyorsak, bunu pandemiyle duraksız mücadele eden sağlık çalışanlarına borçluyuz, emeği geçen herkese teşekkür ediyoruz." Dedi. Ulusoy konuşmasında pandemiyle birlikte artık varlığını baskın bir şekilde hissettiren iklim değişikliğinden bahsetti. Tüm dünyada olduğu gibi 2002-21 döneminde ülkemizde de yaşanan kuraklığın tahıl üretiminde en verimli bölgelerimizi etkilediğine dikkat çekerken, " Meteorolojik ve tarımsal kuraklık riskinin giderek arttığı bir coğrafyada yaşıyoruz. Uzun yıllar ortalamasına göre içinde bulunduğumuz yılın sıcaklıkları 1.7 derece artış gösterdi, tarım alanları için yağış miktarında ise yüzde 20'lik bir azalma yaşandı. Daha önce her 10 yılda bir yaşanan kuraklıkların, bundan sonra 5 yılda bir karşımıza çıkması bekleniyor. Ülkemizdeki kullanılabilir su kaynaklarının dörtte üçünü tüketen tarım, bu süreçten en fazla etkilenecek sektörlerin başında gelecek. Kısa ve orta vadede neler yapılması gerektiği tüm paydaşlarca hazırlanmalı ve gecikmesizin bu tedbirleri uygulamalıyız. Bu çerçevede, Çevre ve Şehircilik Bakanlığının

"The congress continued at Trendy Lara Hotel in the afternoon through protocol speeches with the participation of the Minister of Agriculture and Forestry Dr. Bekir Pakdemirli. TUSAF Chairman of the Board Dr. Eren Günhan Ulusoy started his speech after thanking the health professionals. He said, "Today, if we come together face to face in conformity with the social distance rules, we owe this to the health professionals who are continuously struggling the pandemic, we thank everyone who contributed.". In his speech, Ulusoy talked about the climate change that is now making its presence felt dominantly with the pandemic. He pointed out that the drought experienced in our country affected our most productive regions in grain production during 2002-21 periods as in the rest of the world, and he said, "We live in geography with increasing risk of meteorological and agricultural drought. Compared to the long-term average, temperatures of the current year increased by 1.7 degrees and the amount of precipitation for agricultural areas decreased by 20 percent. Droughts are expected to occur every 5 years from now on although they occurred once every 10 years. Consuming three quarters of the usable water resources in our country, agriculture will be one of the sectors to be most affected by this process. All stakeholders should prepare requirements in the short and medium term, we should implement these measures without delay. I appreciate and welcome the addition of



görev alanına, iklim değişikliğinin eklenmesini takdirle ve umutla karşılıyoruz. Umarız tarımın geleceğinin de iklim değişikliği ile mücadelemizden geçtiğini hepimiz çok iyi anlarız.” Dedi.

Gıda sanayinin gelişmesini belirleyen en önemli etkenlerden birisi, tarımda yeterli miktarda ve uygun kalitede hammaddeyi sürekli olarak temin edebilmek olduğuna dikkat çeken Ulusoy, “ Tüm paydaşların çabalarına rağmen, buğday ekim alanlarındaki azalma trendini kıramadığımızı üzülererek ifade etmek durumundayım. 2000 yılında 9,4 milyon hektar olan buğday ekim alanımız son 2 sezondur 7 milyon hektarın altında seyrediyor, 2022 sezonu için de ilk gelen veriler maalesef umut verici değil. Buğday, un, ekmek zincirinde ürün fiyatlarının sürekli baskılanması, ancak ekilebilecek alternatif ürünlerde ve diğer yem bitkilerinde aynı regülasyonun yapılamaması, fiyatların buğday aleyhine gelişmesine sebep oldu. Bu nedenle alternatif ürünlerin dekar başı gelirinin yüksek seyri, çiftçimizin buğday ekiminden kaçışını hızlandırdı. ” Diye ekledi.

Global piyasalarda yaşanan fiyat hareketliliğinin sektöre olumsuz etkilediğini belirten Ulusoy, Özellikle Rusya, Kanada gibi tahıl ihracatçısı ülkelerde rekoltenin beklenenden daha az gerçekleşmesi, Rusya’nın uyguladığı, günümüzde ton başı 80 dolara ulaşan ihracat vergisi ve

climate change to area of responsibility of the Ministry of Environment and Urbanization. We hope that we all understand very well that the future of agriculture passes through our struggle against climate change.”

Ulusoy pointed out that one of the most important factors determining the development of the food industry is to continuously supply raw materials in sufficient quantity and appropriate quality for agriculture, and added that “unfortunately I must inform you that we could not break the decreasing trend in wheat cultivation areas in spite of the efforts of our stakeholders. Our wheat cultivation area of 9.4 million hectares in 2000 is below 7 million hectares for the last 2 seasons, and unfortunately, the first data is not promising for 2022 season. The continuous suppression of product prices in the wheat, flour and bread chain, but the inability to make the same regulation in alternative cultivable products and other forage crops caused the prices to develop against wheat. Therefore, the high income per decare of alternative products accelerated our farmers to avoid from wheat cultivation”.

Ulusoy stated that the price fluctuations in the global markets affected the sector negatively and he said, “The crop less than expected in grain exporting countries such as Russia and Canada, the export tax up to 80 dollars per ton currently applied by Russia and the import tenders accelerated by the governments for food safety caused the



devletlerin gıda güvenliğine yönelik hızlandırmış oldukları ithalat ihaleleri, fiyat artışlarının devam etmesine sebep oldu. Ayrıca Enerji maliyetlerindeki artış ve navlun krizleri hem maliyetlerimizi hem de tedarik zincirini olumsuz etkiledi. Bunlar yetmezmiş gibi, pandeminin ekonomiye olumsuz etkilerini ortadan kaldırmak için birçok ülkede uygulanan parasal genişleme, dünyada enflasyonu körükleyerek, emtia piyasalarındaki spekülatif fiyat hareketlerini daha da artırdığını dile getirdi.

Türkiye Un sanayicilerinin pandemi döneminde tedarik zincirinde hiçbir kesintiye izin vermeksizin sofralarımıza ürünlerini ulaştırarak kendini ispat ettiğini ve bununla beraber, son 8 yıldır dünyadaki un ihracat liderliğini de koruyarak, ülkemizi uluslararası ticari arenada öne çıkardığını aktaran Ulusoy, Kongrede TUSAF'ı yalnız bırakmayan, İtalya'dan sonra dünyanın en büyük ikinci makarna ihracatçısı konumuna getiren Türkiye makarna sektörüne, hububat sektörünün iki alanda birden dünya şampiyonu çıkaran emekçilerini teşekkür etti. Uzun bir aradan sonra sektör paydaşlarıyla yüz yüze olmaktan duyduğu mutluluğu dile getiren Ulusoy, TUSAF koordinasyonunda 10-13 Şubat 2022 Tarihlerinden İstanbul Lütfi Kırdar Uluslararası Kongre ve Sergi Sarayında gerçekleşecek olan Uluslararası Operasyonel Değirmenciler Birliği (IAOM) Avrasya Konferans ve Sergisinde tekrar buluşmak için tüm katılımcıları davet etti.



price increases to continue. The increase in energy costs and freight crises also affected both our costs and the supply chain negatively. The monetary expansion, which was implemented in many countries to eliminate the negative effects of the pandemic on the economy, fueled inflation in the world and further increased the speculative price movements in the commodity markets.

Ulusoy cited that Turkish Flour industrialists delivered their products to our tables without any interruption in the supply chain during the pandemic and so they were proven themselves, and they have maintained flour export leadership in the world for the last 8 years and brought our country to the fore in the international commercial arena. He thanked Turkish pasta industry which accompanied to TUSAF in the congress and became the world's second largest pasta exporter following Italy, and the laborers of the grain industry who raised world champions in both fields. Ulusoy expressed his happiness to be face to face with industry stakeholders after a long time, and invited all participants to meet again at the International Association of Operative Millers (IAOM) Eurasia Conference and Exhibition to be held at Istanbul Lütfi Kırdar International Congress and Exhibition Center on 10-13 February 2022 under the coordination of TUSAF.

Before Ulusoy ended his speech, he also thanked the sponsors, Turkish Grain Board General Manager and managers, all professional organizations and members



TUSAF
www.tusaf.org





TUSAF
www.tusaf.org





TUSAF
www.tusaf.org

Ulusoy sözlerine son verirken, Kongrenin gerçekleşmesini sağlayan sponsorlara ve Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürü ve yöneticilerine, tüm meslek kuruluşlarına ve üyelere ayrıca teşekkür ederken, "Sektörümüze her ne fayda sağlıyorsak, bunun dünyada açlık sınırında yaşayan 810 milyon insanın sofrasına da katkı sağladığının bilincinde olalım. Küresel salgın, iklim değişimleri veya her ne olursa olsun, bu dünyada kimsenin unsuz ekmeksiz kalmadığı günlerimiz olsun." Diye ekledi.

Ulusoy'un ardından Kongre ana sponsoru Yenar Döküm-Ticaret Genel Müdür Yardımcısı Sefa Yeğin ve Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Sayman Üyesi Faik Yavuz konuşmalarını tamamlarken organizasyondan duydukları memnuniyetleri diye getirdi.

Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO) Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Güldal konuşmasında, "Kuraklık ve pandeminin yarattığı bu olumsuz süreçte hep birlikte doğru bir şekilde yönetiyoruz, yöneteceğiz ve sonucunda daha güzel, istikrarlı günlerde buluşacağız. Bütün tedbirlerimiz masamızda" dedi. Sektörün uzun bir süreden sonra bir araya geldiğini söyleyen Güldal, bu organizasyonu TUSAF iş birliğiyle yapmaktan duyduğu memnuniyeti dile getirirken, "TMO olarak amacımız piyasada denge ve istikrarı sağlamak, buna devlet ile sektörün ihtiyacı var" diye ekledi.

allowing the congress to be held, and he said, "Let us be aware that whatever we serve to our industry also contributes to the table of 810 million people living on the breadline around the world. Let us have days when everyone has flour and bread even if there is global epidemic, climate changes or whatever,"

While the main sponsor of the Congress, Yenar Döküm-Ticaret Deputy General Manager Sefa Yeğin and Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB) Treasurer Member Faik Yavuz were ending their speech following Ulusoy, they expressed their pleasures for the organization.

In his speech, Turkish Grain Board General Manager and Chairman of the Board (TMO) Ahmet Güldal said, "We are managing and we will manage this negative process created by drought and pandemic together properly, and we will meet in more beautiful and stable days at the end. All our measures are on our agenda." Saying that the industry came together after a long period of time, Güldal expressed his pleasure to hold this organization in cooperation with TUSAF and added "As TMO, our aim is to provide balance and stability in the market, the state and the industry need this."





Salgının ciddi anlamda sektörü etkilediğine dikkati çeken Güldal, “Olağanüstü süreç yaşıyoruz. Yapılan görüşmeler sonucunda bir yol haritası belirledik ve uygulamaya başladık. Bakanımızın talimatlarını TMO olarak eksiksiz yerine getiriyoruz. Bunu yaparken bütün sektörle istişare ediyoruz, yardımlaşıyoruz, fedakârlık yapıyoruz. Bu süreci hep birlikte doğru şekilde yönetiyoruz, yöneteceğiz ve sonucunda daha güzel, istikrarlı günlerde buluşacağız. Bütün tedbirlerimiz masamızda. Kimsenin endişesi olmasın.” Dedi.

Antalya Valisi Ersin Yazıcı ise, Antalya ilinin sadece turizmin başkenti olmadığını, aynı zamanda gıda üretiminde de önemli bir paya sahip olduğunu ve bu kongrenin Antalya ‘da gerçekleşmesinden dolayı memnuniyetini dile getirdi.

Kongreye iştirakleriyle memnuniyet yaratan Tarım ve Orman Bakanı Dr. Bekir Pakdemirli ise yaptığı açılış konuşmasında, kongrenin gıda güvenliği başta olmak üzere hububat sektöründeki politikalara yön vereceğine ve sektörün gelişmesine katkı sağlayacağına inandığını aktardı ve yeni tip koronavirüs süreci ve iklim değişikliğiyle gıda güvenliğinin hiç olmadığı kadar önemli hale geldiğini söyledi.

Hububatın Anadolu topraklarının dünyaya sunduğu en değerli hediyelerden birisi olduğunu vurgulayan Pakdemirli, medeniyetler tarihi kadar eski olan ekmeğin de tarihinin Anadolu’da yazıldığını ifade etti ve hububat üretimi-

Pointing out serious effect of the epidemic on the industry, Güldal said, “We are going through an extraordinary process. We have determined a roadmap and started to implement it as a result of the discussions. As TMO, we fulfill the instructions of our minister completely. By doing this, we consult with the whole industry, we cooperate, and we sacrifice. We are managing and we will manage this process together properly, and we will meet in more beautiful and stable days at the end. All our measures are on our agenda No one should worry.”

Antalya Governor Ersin Yazıcı also stated that Antalya Province is not only the capital of tourism, but also has an important share in food production, and he expressed his pleasure in holding this congress in Antalya.

Giving pleasure with his participation in the congress, The Minister of Agriculture and Forestry, Dr. Bekir Pakdemirli stated in his opening speech that he believed that the congress would guide the policies in the grain sector, especially food safety, and contribute to the development of the sector, and he said that food safety has become more important than ever with the new type of coronavirus process and climate change.

Emphasizing that grain is one of the most valuable gifts offered to the world by Anatolian lands, Pakdemirli stated that the history of bread as old as the history of civilizations was written in Anatolia. Stating that the production of grain increased to 37 million tons with an increase of 20 percent in the last 19 years and an increase of 8 percent in the last 3 years, he said, “Hopefully, we will carry our grain







nin son 19 yılda yüzde 20, son 3 yıllık dönemde ise yüzde 8 oranında artışla 37 milyon tona yükseldiğini belirterek, “İnşallah desteklerimiz ve yeni projelerle hububat üretimimizi daha da yukarılara taşıyacağız.” dedi. Buğdayda da verimi son 19 yılda yüzde 40 oranında artırdıklarına dikkati çeken Bakan, “Buğdayda yaşadığımız bu başarıyı, çeltik ve mısır üretimindeki artışla taçlandırdık. Mısır ve çeltikte verimde sağladığımız gelişmeler ve üretime yönelik aldığımız tedbirler sayesinde geçen yıl 6,5 milyon ton mısır ve 1 milyon ton çeltik üretimiyle Cumhuriyet tarihinin üretim rekorunu kırdığımızı gururla söylemek istiyorum. Verimlilikteki artışla hububat üretimimiz son 19 yılda yüzde 20, son 3 yıllık dönemde ise yüzde 8 oranında artarak, 37 milyon tona yükselmiştir. İnşallah desteklerimiz ve yeni projelerle hububat üretimimizi daha da yukarılara taşıyacağız.” Dedi.

Buğdaya da ayrı bir önem verdiklerine değinen Pakdemirli, “2018 yılından beri buğday için yaptığımız pozitif yaklaşım, çiftçilerimiz tarafından memnuniyetle karşılanmaktadır. Sadece buğday alım fiyatlarında, 2019 yılında yüzde 29, 2020’de yüzde 22, 2021’de ise yüzde 36 artışla, son 19 yılın en yüksek artış oranını sağladık.” diye konuştu.

Üretim kadar üretilen ürünlerin muhafaza edilmesinin de önemli olduğunu, lisanslı depoculuğun tarım ticaretinin hızla değiştiği dünyada üreticiye, sanayiciye, tüccara kolaylık sağladığını belirten Pakdemirli, Bakanlık olarak lisanslı depoculuk çalışmalarına büyük hız verdiklerini vurguladı ve sağlanan teşvikler sayesinde bugün Türkiye genelinde lisanslı depo kapasitesi, son 3,5 yılda 4,5 kat artışla 8,2 milyon ton seviyesine ulaştığını belirtti.

production to even higher level with our supports and new projects.” Pointing out that the wheat yield has increased by 40 percent in the last 19 years, Minister said, “We have crowned this success in wheat with the increase in rice plant and corn production. I would like to proudly say that we broke the production record of the history of the Republic with the production of 6.5 million tons of corn and 1 million tons of rice plant last year thanks to the improvements we have achieved in corn and rice plant yield and the measures for production. Our grain production has reached 37 million tons with an increase of 20 percent in the last 19 years and an increase of 8 percent in the last 3 years due to the increase in productivity. Hopefully, we will carry our grain production to even higher level with our supports and new projects.”

Pointing out that they also attach special importance to wheat, Pakdemirli said, “Our farmers have welcomed the positive approach we have adopted for wheat since 2018. We achieved the highest increase rate in the last 19 years with increase by 29 percent in 2019, 22 percent in 2020, and 36 percent in 2021 only in wheat purchase prices.

Stating that the preservation of the products is as important as the production, and that licensed warehousing provides convenience to the producers, industrialists and traders in the world that has a rapid change in agricultural trade, Pakdemirli emphasized that as the Ministry, they have accelerated their licensed warehousing activities and the licensed warehouse capacity in Turkey has reached the level of 8.2 million tons with an increase of 4.5 times in the last



Ayrıca lisanslı depoculukla ürün ihtisas borsalarının birbirinden ayrılmaz bir parça olarak gördüklerini aktaran Bakan, “Ürün İhtisas Borsası, lisanslı depoculuk sisteminin işlerliğini artıran, ürünlerin kayıt altına alındığı, alım satımının yapıldığı, hareketlerinin takip ve kontrol edildiği bir yapı. Bu sisteme dahil olan üretici, ürününü lisanslı depoya teslim ettiğinde kendisine Elektronik Ürün Senedi, kısa adıyla ELÜS veriliyor. Üreticilerimiz bu belgeyle ürünlerini Borsadan istediği zaman satabiliyor, Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerinden 5 milyon liraya kadar sıfır faizli kredi kullanarak, finansman ihtiyacını karşılıyor. Borsalar sayesinde üreticiler mahsullerini sadece yerel piyasaya değil, ulusal ve uluslararası pazarlara da ulaştırabiliyor. Bu durum hem rekabeti hem de kazancı beraberinde getiriyor.” Diye ekledi.

Ayrıca çiftçinin verim oranı yüksek ürün üretmesi ve sanayicinin de istediği kalitede ürün temin etmesi için son 19 yılda tarımsal Ar-Ge'ye gereken önemi verdiklerini belirterek küresel ısınma, iklim değişikliğinin etkilerini en aza indirmek için kuraklığa dayanıklı çeşitlerin geliştirilmesi amacıyla çalışmalar yaptıklarını bildirirken, tarımsal Ar-Ge altyapısını güçlendirerek, kuraklığa toleranslı 42 buğday çeşidi ve 19 arpa çeşidi geliştirdiklerini ve tarla bitkileri alanında üretilen sertifikalı tohumluk üretiminin yaklaşık yüzde 40'ının bakanlık tarafından geliştirilen çeşitlerden olduğunu söyledi.

3.5 years thanks to the incentives.

Citing that they also see licensed warehousing and commodity exchange as integral parts of each other, the Minister added that commodity exchange is a structure to increase the functionality of the licensed warehousing system, to register and trade products, to monitor and control their activities. When the manufacturer included in this system delivers its product to the licensed warehouse, an Electronic Product Certificate, short name ELUS is given. Our manufacturers can sell their products from the Exchange with this document at any time and they meet their financing needs through zero-interest loans up to 5 million liras from Ziraat Bank and Agricultural Credit Cooperatives. Manufacturers can supply their products not only in national market, but also in international markets. This brings both competition and profit.”

Stating that they have given the necessary importance to agricultural R&D in the last 19 years to allow the farmers to produce with a high yield rate and the industrialists to provide products in the desired quality, and they study on the development of drought-resistant varieties in order to minimize the effects of global warming and climate change, he said that they have strengthen agricultural R&D infrastructure, developed 42 drought-tolerant wheat



Hububatta yapılan ıslah çalışmalarında da önemli bir noktaya geldiklerini aktaran Pakdemirli, "Milli ve yerli imkanlarla dünya ve ülkemiz pazarında değişen taleplere uygun, kaliteli çeşitler geliştirerek pazarlıyoruz. Son 19 yılda yaptığımız bitki ıslah çalışmalarıyla verimi, buğday üretiminde yüzde 40, mısır üretiminde yüzde 123, kırmızı mercimekte yüzde 24 ve çeltik üretiminde ise yüzde 30 artırdık. Tabii bu ıslah çalışmalarını yaparken birçok gelişmiş ülkede kullanılan en son teknolojileri kullandığımızı da bilmenizi isterim. Bu teknolojiler sayesinde hedeflediğimiz ıslah çalışmalarını hızlı ve doğru tespitler yaparak kısa sürede tamamlıyoruz. Dünyanın en büyük üçüncü tohum bankasına sahip bir ülkeyiz." Dedi.

Pakdemirli konuşmasına son verirken, bu gibi etkinliklerin ülkemizin temel taşlarından olan üreticilerimizi ve sektör paydaşlarını bir araya getirdiği için önemli olduğunu bu sebeple kongreye düzenleyen Türkiye Un Sanayicileri Federasyonuna ve katkılarından dolayı Toprak Mahsulleri Ofisine teşekkür etti.

Protokol konuşmalarının ardından kongre, günün ikinci oturumuyla devam etti. moderatörlüğünü Tarım ve Orman Bakanlığı Bakan Yardımcısı Fatih Metin'in yaptığı panelde, Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO) Genel Müdürü ve Yönetim

varieties and 19 barley varieties, and approximately 40 percent of the certified seed production made in the field of field crops from the varieties developed by the ministry.

Pointing out that they have reached an important point in the breeding studies on grain, Pakdemirli said, "We develop and market quality varieties in conformity with the changing demands in the world and our country's markets through national and local opportunities. We have increased the yield by 40 percent in wheat production, 123 percent in corn production, 24 percent in red lentils and 30 percent in rice plant production thanks to the plant breeding studies conducted in the last 19 years. Of course, I would like to inform you that we have used the latest technologies used in many developed countries while doing these breeding studies. We complete our targeted breeding studies in a short time by making fast and accurate determinations thanks to these technologies. We are a country with the world's third largest seed bank."

While ending his speech, Pakdemirli stated that such organizations are important as they bring together our manufacturers and industry stakeholders among the keystones of our country, so thanked Turkish Flour Industrialists' Federation for organizing the congress and Turkish Grain Board for their contributions.



Kurulu Başkanı Ahmet Güldal, Bitkisel Üretim Genel Müdürlüğü (BÜGEM) Genel Müdürü Dr. Mehmet Hasdemir, Hayvancılık Genel Müdürlüğü (HAYGEM) Genel Müdürü Zekeriya Erdurmuş, Ulusal Hububat Konseyi (UHK) Başkanı Özkan Taşpınar ve Adana Çiftçiler Birliği Başkanı Mutlu Doğru yer aldı. Panelde, TMO Politikaları, Türkiye'de hububat üretiminde yaşanan gelişmeler ve hedefler, Türkiye hayvancılığındaki hububat-yem ilişkisi kamu kurumları tarafından değerlendirilirken, hububat sektörü ve beklentiler, UHK Başkanı Taşpınar tarafından, Türkiye'deki hububat yetiştiriciliği ve tercihlerin ne yönde olduğu Adana Çiftçiler Birliği Başkanı Mutlu Doğru tarafından masaya yatırıldı.

Kongrenin ikinci gününün ilk oturumu ise, İklim Değişikliği ve Sektörel Yansımalar konusuyla Ankara Üniversitesi Ziraat Fakültesi Tarım Ekonomisi Öğretim Üyesi Prof.Dr. Erdoğan Güneş moderatörlüğünde gerçekleşti. Oturumda, Meteoroloji Genel Müdürü Volkan Mutlu Coşkun iklim değişikliğinin sektöre olan yansımalarını masaya yatırırken, Selçuk Üniversitesi Tarla Bitkileri Bölümü Öğretim Üyesi Prof.Dr. Süleyman Soylu iklim değişikliğinin tarımsal üretime etkilerini ve çözüm önerileri üzerine konuştu. Tarımsal Araştırmalar ve Politikalar Genel Müdürlüğü (TAGEM) Genel Müdür Yardımcısı Dr. İlhan Aydın ise küresel salgın

After the protocol speeches, the congress continued with the second session of the day. Turkish Grain Board (TMO) General Manager and Chairman of the Board Ahmet Güldal, Plant Production (BÜGEM) General Manager Dr. Mehmet Hasdemir, General Directorate of Livestock (HAYGEM) General Manager Zekeriya Erdurmuş, National Grains Council (UHK) President Özkan Taşpınar and Adana Farmers Union President Mutlu Doğru attended in the panel moderated by the Deputy Minister of Agriculture and Forestry Fatih Metin. In the panel, UHK President Taşpınar discussed about TMO Policies, developments and targets in grain production of Turkey, grain industry and expectations, public institutions evaluated grain-feed relationship in Turkey's livestock, Adana Farmers Union President Mutlu Doğru discussed about the grain cultivation in Turkey and the preferences.

The first session in the second day of the congress was moderated by Ankara University, Faculty of Agriculture, Department of Agricultural Economy Lecturer Prof. Dr. Erdoğan Güneş with the subject of Climate Change and Sectorial Reflections. While Meteorology General Manager Volkan Mutlu Coşkun was discussing the reflections of climate change on the sector in the session, Selçuk University, Department of Field Crops Lecturer Prof. Dr. Süleyman Soylu talked about the effects of climate



TUSAF
www.tusaf.org



ve gıda güvenliği üzerine değerlendirmelerde bulundu. Gıda ve İçecek Dernekleri Federasyonu Genel Sekreteri İlknur Menlik ise Yeşil Mutabakat bağlamında tarımsal ürün ticaretinin geleceği üzerine bir sunum gerçekleştirdi.

Kongrenin öğleden sonraki oturumu ise Çukurova Üniversitesi Gıda Mühendisliği Bölümü Öğretim Üyesi Prof. Dr. Mehmet Sertaç Özer moderatörlüğünde, hububatta stok, Piyasa ve Kalite Yönetimi temasıyla gerçekleşti. Panelde, Tarım Ürünleri Lisanslı Depo ve Yetki Sınıflandırıcı Şirketleri Derneği (LİDAŞ-DER) Genel Sekreteri Hikmet Özkan lisanslı depoların hububatın ayrılmaz bir parçası olduğundan bahsederken, Türkiye Ürün İhtisas Borsası A.Ş.(TÜRİB) Genel Müdürü Ali Kırallı, ürün ihtisas borsasının görevleri ve hizmetleri hakkında bilgi verdi. Değirmen ve Sektör Makineleri Üreticileri Derneği (DESMÜD) Başkanı Zeki Demirtaşıoğlu ise değirmencilikte hububat kalitesi üzerine sunum yaptı.

change on agricultural production and solutions. General Directorate of Agricultural Research and Policies (TAGEM) Deputy General Manager Dr. İlhan Aydın evaluated the global epidemic and food safety. Federation of Food & Drink Industry Associations of Turkey General Secretary İlknur Menlik made a presentation on the future of agricultural product trade as part of Green Agreement.

The afternoon session of the congress was moderated by Çukurova University, Department of Food Engineering Lecturer Prof.Dr. Mehmet Sertaç Özer, with the theme of Stock, Market and Quality Management of Grain. While Association of Licensed Agricultural Product Warehousing and Authorized Classification Companies (LİDAŞ-DER) General Secretary Hikmet Özkan was mentioning that licensed warehouses are an integral part of grain, Türkiye Ürün İhtisas Borsası A.Ş. (TÜRİB) General Manager Ali Kırallı informed about the duties and services of commodity exchange. Association of Milling Machinery Manufacturers (DESMÜD) President Zeki Demirtaşıoğlu made a presentation on grain quality in milling.





Kongre kapsamında Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Başkanı Ahmet Güldal, TUSAF Yönetim Kurulu ve Federasyona bağlı dernek başkanlarıyla bir araya geldi. Yapılan toplantıda kongreden duyulan memnuniyetler dile getirildi ve un sanayisi başta olmak üzere sektörün sorunları dile getirilip çözüm önerileri değerlendirildi.

Kongrenin son oturumu ise, Hububat Mamulleri Sektörü konusuyla TUSAF Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Eren Günhan Ulusoy moderatörlüğünde gerçekleştirildi. Oturumda Makarna Üreticileri ve Sanayicileri Derneği (MÜSAD) Yönetim Kurulu Üyesi Murat Bozkurt makarna sektörünün beklentilerini, Türkiye Makarna Sanayicileri Derneği (TMSD) Yönetim Kurulu Başkanı Abdülkadir Külahcıoğlu ise Türkiye Makarna üretimini ve ticaretini masaya yatırdı. Ticaret Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğü Genel Müdür Yardımcısı Musa Demir Türkiye'deki mamul madde ihracatı, Gıda Kontrol Genel Müdürlüğü (GKGM) Genel Müdür Yardımcısı Dr. Yunus Bayram ise hububat dış ticaretinde gıda güvenliği ve karantina hakkında bilgi verdi. LIVZYM Biyoteknoloji AR-GE San.Tic A.Ş. Kurucu Genel Müdürü Dr. Serdar Uysal ise, ülkemizde ve un sektöründe biyoteknolojik üretim yetkinliği kazandırılmasının önemi üzerine bilgilendirmelerde bulundu.

Kongre oturumlarının tamamlanmasının ardından Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Yönetim Kurulu Olağan Aylık Toplantısını gerçekleştirdi. TUSAF Başkanı Dr. Eren Günhan Ulusoy Başkanlığında gerçekleşen toplantıda, TUSAF'ın TMO iş birliğiyle gerçekleşen 16. Kongre ve Sergisi değerlendirilip memnuniyetler dile getirildi.

Panellerin ardından katılımcılar Trendy Lara Otel'de gerçekleşen gala yemeğinde bir araya geldiler. Sanatçı Işın Karaca eşliğinde gerçekleşen keyifli yemeğin ardından kongre sona erdi.

Turkish Grain Board General Manager and Chairman Ahmet Güldal met with TUSAF Board of Directors and the heads of associations affiliated to the Federation within the scope of the congress. They expressed their pleasures for the congress and the problems of the sector, especially the flour industry, were discussed and solution suggestions were evaluated in the meeting.

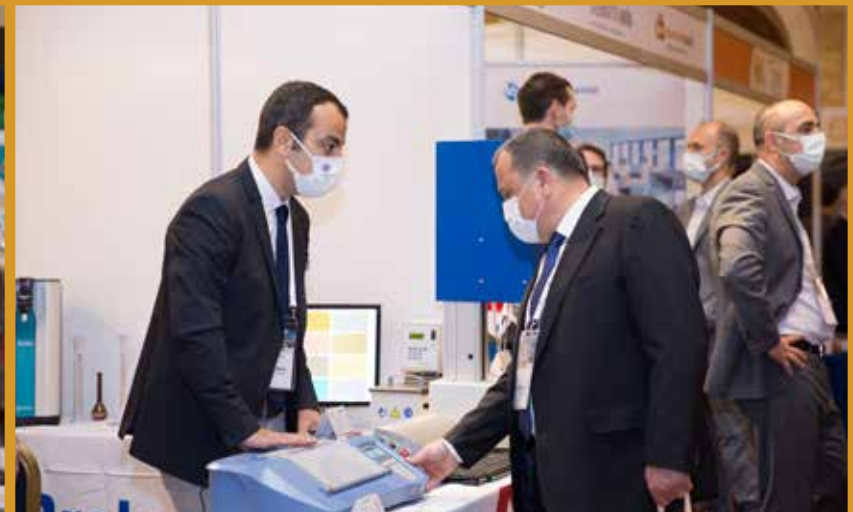
The last session of the congress was moderated by TUSAF Chairman Dr. Eren Günhan Ulusoy with the subject of Grain Products Industry. In the session, Pasta Producers and Industrialists' Association (MÜSAD) Board Member Murat Bozkurt discussed the expectations of the pasta industry, and Turkey Pasta Industrialists' Association (TMSD) Chairman Abdülkadir Külahcıoğlu discussed Turkey's pasta production and trade. Ministry of Commerce, General Directorate of Export Promotion Deputy General Manager Musa Demir gave information about Export of finished goods in Turkey, while General Directorate of Food and Control (GKGM) Deputy General Manager Dr. Yunus Bayram was giving information about food safety in foreign trade of grain and quarantine. LIVZYM Biyoteknoloji AR-GE San.Tic A.Ş. Founding General Manager Dr. Serdar Uysal also gave information about the importance of gaining biotechnological production competence in our country and in the flour sector.

After the congress sessions were completed, Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) Board of Directors held its Monthly Ordinary Meeting. In the meeting held under the chairmanship of TUSAF President Eren Günhan Ulusoy, 16th Congress and Exhibition of TUSAF held in cooperation with TMO was evaluated and pleasures were expressed.

After the panels, the participants came together at the gala dinner in Trendy Lara Hotel. The congress was finalized after the pleasant dinner accompanied by the artist Işın Karaca.



2021 KONGRE ALBÜMÜ// CONGRESS ALBUM





TUSAF
www.tusaf.org





TUSAF
www.tusaf.org





TUSAF
www.tusaf.org





TUSAF
www.tusaf.org





TUSAF
www.tusaf.org





TUSAF
www.tusaf.org





**TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU
(TUSAF) YÖNETİM KURULU TOPRAK
MAHSULLERİ OFİSİ (TMO) GENEL MÜDÜRÜ
AHMET GÜLDAL ZİYARETİ**

VISIT OF TURKISH FLOUR
INDUSTRIALISTS' FEDERATION
(TUSAF) BOARD TO TURKISH GRAIN
BOARD (TMO) GENERAL MANAGER
AHMET GÜLDAL

5 OCAK / JANUARY 2022, ANKARA





Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Yönetim Kurulu 5 Ocak 2022 Çarşamba Günü Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO) Genel Müdürü Sayın Ahmet Güldal ve Genel Müdür Yardımcılarını ziyaret ederek sektör gündemi ile ilgili görüşmelerde bulunmuştur. Toplantıda Dünya hububat piyasaları, rekolte beklentileri, dış ticaret finansal piyasalar ve fiyatlar genel seviyesi üzerinde görüş alışverişinde bulunulmuştur ve TMO'nun Ocak 2022 tahsis uygulaması ile ilgili sektörün beklentileri TMO yönetimine aktarılmıştır ve tahsis konusunda istişarelerde bulunulmuştur.

TUSAF olarak sektör adına talepler iletilirken, TMO'nun 31 Aralık 2021 tarihinde ilan edilen Ocak 2022 tahsisli buğday satışı uygulamasında iyileştirme yönlü revizyona gidileceği bilgisi paylaşılmış ve revize uygulama esasları TMO tarafından sektöre kısa süre içinde duyurulacağı belirtilmiştir.

2022 yılının ilk ziyaretini gerçekleştiren TUSAF Yönetim Kurulu, yeni yılın sektöre ve milletimize hayırlı olması dileklerini iletmiştir.

Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) Board of Directors visited Turkish Grain Board (TMO) General Manager Ahmet Güldal and Deputy General Managers on Wednesday, 5 January 2022 and they discussed on the sector's agenda. They exchanged views on the world grain markets, yield expectations, foreign trade financial markets and the general level of prices at the meeting, and the expectations of the sector on allocation by TMO for January 2022 were shared with TMO management and a consultation was held on such allocation.

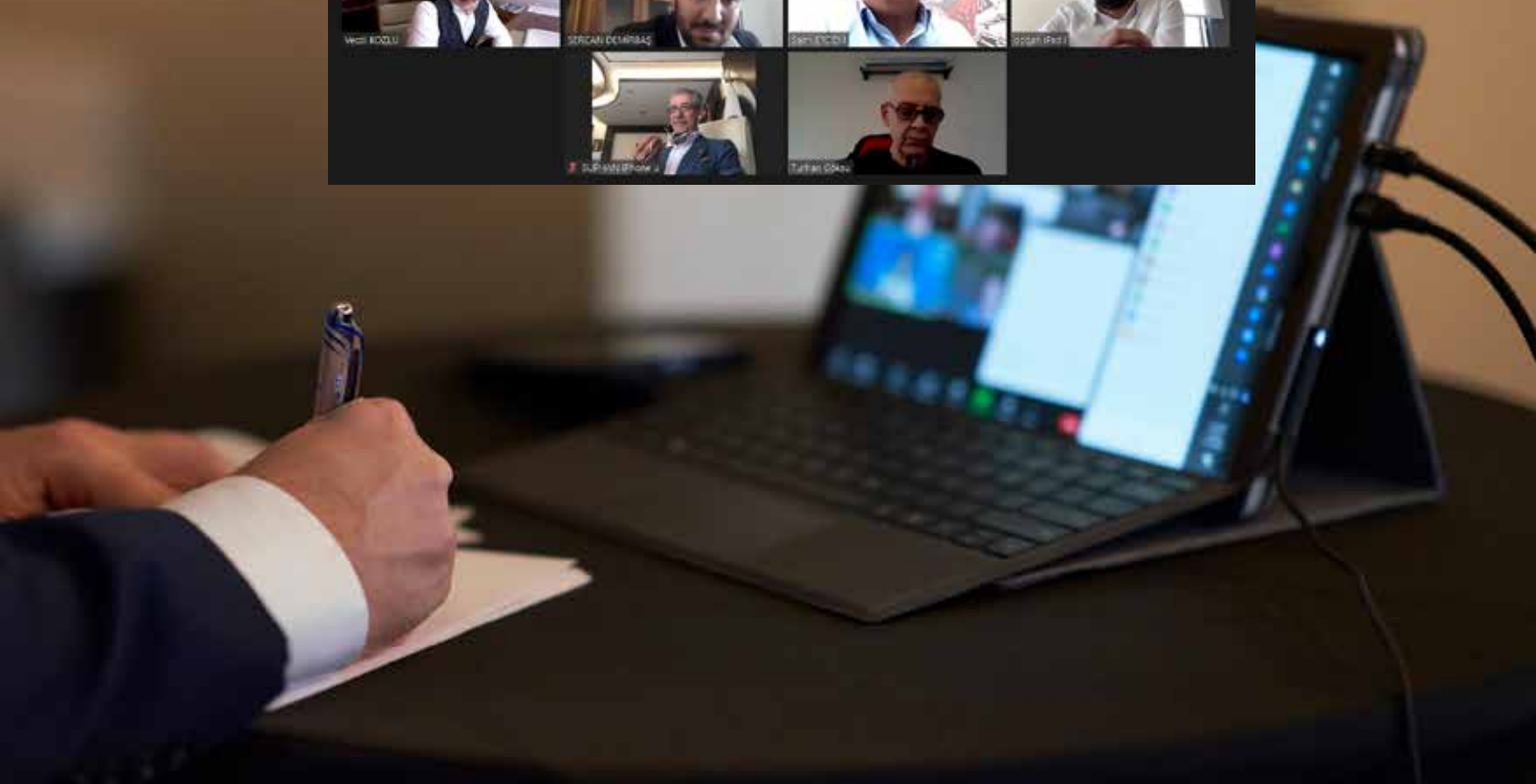
Demands were cited on behalf of the sector as TUSAF and it was informed that an improvement-oriented revision would be made in wheat sales application with January 2022 allocation that was announced on 31 December 2021 by TMO, and it was stated that the revised application principles would be announced to the sector by TMO in a short time.

TUSAF Board of Directors made its first visit in 2022, and conveyed their wishes for the good luck with New Year for the sector and our nation.

TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU(TUSAF) YÖNETİM KURULU TOPLANTISI

BOARD MEETING OF TURKISH
FLOUR INDUSTRIALISTS'
FEDERATION (TUSAF)

26 EKİM 2021, VİDEOKONFERANS
26 OCTOBER 2021, VIDEOCONFERENCE





Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) 26 Ekim Salı Günü Aylık Olağan Yönetim Kurulu Toplantısını videokonferans yöntemiyle gerçekleştirdi.

Toplantıda, Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO) politikaları, buğday ithalatı ve TMO tarafından yapılan tahsisler görüşülmüş ve yaklaşan TUSAF 16.Uluslararası Kongre ve Sergisi hazırlıkları gözden geçirilmiştir. Ertelenen TUSAF Kongresinin, TMO iş birliği ile "İklim Değişikliği ve Küresel Salgın" temasıyla gerçekleştirilecek olmasından duyulan memnuniyetler dile getirilmiştir.

Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) held its Monthly Ordinary Board Meeting on Tuesday, October 26 via videoconference.

Turkish Grain Board (TMO) policies, wheat imports and allocations made by TMO were discussed and the preparations for the upcoming TUSAF 16th International Congress and Exhibition were reviewed at the meeting. Members expressed their pleasures for the postponed TUSAF Congress to be held in cooperation with TMO, with the theme of "Climate Change and Global Epidemic".

TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU(TUSAF)-ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK VE İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ BAKANI MURAT KURUM ZİYARETİ

VISIT OF TURKISH FLOUR
INDUSTRIALISTS' FEDERATION
(TUSAF) TO MINISTER OF
ENVIRONMENT, URBANIZATION AND
CLIMATE CHANGE MURAT KURUM

3 NOVEMBER 2021, ANKARA
3 KASIM 2021, ANKARA



**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
ÇEVRE, ŞEHİRCİLİK VE
İKLİM DEĞİŞİKLİĞİ BAKANLIĞI**





Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF), Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanı Murat Kurum'u makamında ziyaret etti. Ziyarete TUSAF Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Eren Günhan Ulusoy, TUSAF Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Selçuk Aydınalp, Konya Ticaret Borsası Yönetim Kurulu Başkanı Hüseyin Çevik ve TUSAF Genel Sekreteri Vural Kural katıldı.

Ziyarete, 29 Ekim 2021 Tarihli ve 31643 sayılı Resmî Gazete 'de yayımlanan 85 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ile Çevre ve Şehircilik Bakanlığının isminin Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı olarak, iklim değişikliği etkileriyle mücadele etmek üzere değiştirilmesinden dolayı duyulan memnuniyetler dile getirilmiştir.

Daha önce pandemi sebebiyle ertelenen TUSAF 16. Uluslararası Kongre ve Sergisinin, TUSAF-TMO İş birliği ile "İklim Değişikliği ve Küresel Salgın" temasıyla 11-14 Kasım 2021 Tarihlerinde Antalya'da gerçekleştirileceği ve sanayiciler olarak da iklim değişikliğinin önemine vurgu yapılacak ve farkındalığı arttıracak kongreye Sayın Kurum davet edilmiştir.

Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) visited the Minister of Environment, Urbanization and Climate Change Murat Kurum in his office. TUSAF Chairman of the Board of Directors Dr. Eren Günhan Ulusoy, TUSAF Deputy Chairman of the Board of Directors Selçuk Aydınalp, Konya Commodity Exchange President Hüseyin Çevik and TUSAF General Secretary Vural Kural participated in this visit.

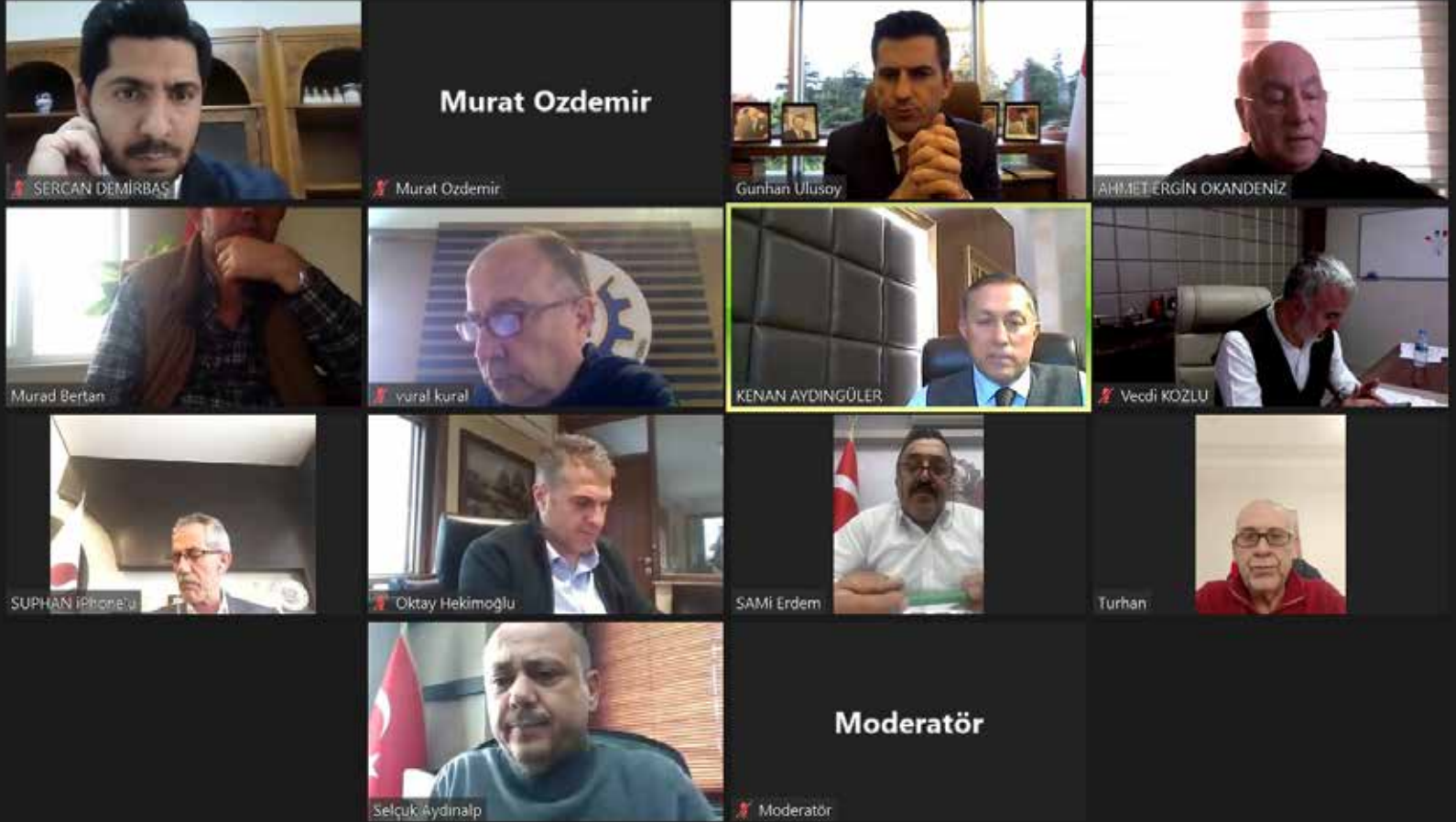
During the visit, they expressed their pleasures for the change in the name of the Ministry of Environment and Urbanization as the Ministry of Environment, Urbanization and Climate Change in order to struggle with the effects of climate change, in accordance with Presidential Decree No. 85 published in the Official Gazette dated 29 October 2021 and numbered 31643.

Mr. Kurum was invited to TUSAF 16th International Congress and Exhibition that was previously postponed due to the pandemic, but would be held in Antalya on 11-14 November 2021 with the theme of "Climate Change and Global Epidemic" in cooperation with TFIF-TMO, and the congress in which industrialists would emphasize the importance of climate change and awareness would be raised.

TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU(TUSAF) YÖNETİM KURULU TOPLANTISI

BOARD MEETING OF TURKISH
FLOUR INDUSTRIALISTS'
FEDERATION (TUSAF)

24 KASIM 2021, VİDEOKONFERANS
24 NOVEMBER 2021, VIDEOCONFERENCE



Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) 24 Kasım Çarşamba Günü Aylık Olağan Yönetim Kurulu Toplantısını videokonferans yöntemiyle gerçekleştirdi.

Toplantıda, hasat başından buyana yaşanan kuraklık ve gerek iç gerekse dış piyasalardaki gelişmeler ışığında son günlerde hububat ve un piyasalarında yaşanan fiyat artışları ve Toprak Mahsulleri Ofisinin konuya ilişkin yapmış olduğu basın açıklamaları görüşülmüştür. Toplantıda ayrıca buğday ithalatı, TMO tarafından yapılan tahsisler üzerinde fikir alışverişinde bulunulmuştur.

Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) held its Monthly Ordinary Board Meeting on Wednesday, November 24 via videoconference.

The drought experienced since the beginning of the harvest, the recent price increases in the grain and flour markets in consideration of the developments in both domestic and foreign markets, and the press statements made by the Turkish Grain Board in this regard were discussed at the meeting. They exchanged views on wheat imports and allocations by TMO at the meeting.

KÜRESEL TAHIL KONFERANSI GLOBAL GRAIN

GLOBAL GRAIN CONFERENCE
GLOBAL GRAIN

16-18 KASIM 2021, CENEVRE
16-18 NOVEMBER 2021, GENEVA





Küresel Tahıl Konferansı (Global Grain) bu yıl 16-18 Kasım tarihlerinde Cenevre'de gerçekleştirildi. 1000'den fazla sektör paydaşını bir araya getiren Konferansa Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Eren Günhan Ulusoy ve TUSAF Genel Sekreteri Vural Kural katıldı.

Tahıl ticareti endüstrisinin her alanındaki konuşmacılarla en çeşitli bakış açılarını ortaya koymak ve Latin Amerika, Kuzey Amerika, Avrupa, MENA ve Asya'dan yeni bölgelerdeki tüccarlarla ilişkileri güçlendirmek için yapılan konferans bu yıl da binden fazla katılımcıyı Cenevre'de ağırladı. Pandemi sonrası büyük ölçüde karmaşılaşan üretim ve tüketimin ticaret üzerindeki etkileri, Doğal afetler, iklim değişikliği ve nakliye sorunları, değişen tarımdaki üretim, piyasadaki yeni fırsatlar, ilişkiler ve risklerin ortaya konduğu konferansta ayrıca, enerji geçişleri ve tarım piyasasına etkileri ile biyoyakıtlar üzerine tartışmalar ve Hava yolu endüstrisinin nasıl giderek artan bir şekilde tarım ürünlerine aç bir tüketici haline geldiği üzerine de sunumlar yer aldı.

Ayrıca Konferansta, Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Eren Günhan Ulusoy İngiltere Un Değirmencileri Genel Müdürü Alex Waugh moderatörlüğündeki Avrupa ve Komşu Ülkelerdeki Un Piyasaları adlı oturumda panelist olarak yer aldı. Pandemiyle birlikte değişen piyasalar üzerine tartışılan panelde ayrıca, GoodMills Grup'dan Scott Welcome, Cotecna Inspection'dan Arina Korchmaryova, National Üniversitesi Çevre Mühendisliği Bölümünden Olena Kovalova ve Golden Wheat for Grain Trading'den Malak Al Akilely yer aldı.

Global Grain Conference was held in Geneva on 16-18 November this year. The Conference brought together more than 1000 industry stakeholders and Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) Chairman of the Board Dr. Eren Günhan Ulusoy and TUSAF General Secretary Vural Kural attended the conference.

The conference was held to reveal the most various perspectives with speakers from all areas of the grain trading industry and to strengthen relationships with traders in new regions from Latin America, North America, Europe, MENA and Asia. The conference welcomed more than a thousand attendees in Geneva this year. The conference revealed the effects of production and consumption that became more complex after the pandemic on trade, natural disasters, climate change and transportation problems, production in changing agriculture, new opportunities, relationships and risks in the market, and the presentations were also made on energy transitions and its effects on agricultural market, discusses on biofuels and how airway industry has become increasingly hungry consumer for agricultural products.

Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) Chairman of the Board Dr. Eren Günhan Ulusoy took part as a panelist in the session called Flour Markets in Europe and Neighboring Countries moderated by UK Flour Millers General Manager Alex Waugh. The markets changed by the pandemic were discussed in the panel, and Scott Welcome from GoodMills Group, Arina Korchmaryova from Cotecna Inspection, Olena Kovalova from National University Department of Environmental Engineering and Malak Al Akilely from Golden Wheat for Grain Trading was also attended.

**TARIMSAL ARAşTIRMALAR
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ(TAGEM)
TARIMSAL DIş TİCARET SEKTÖR
POLİTİKA BELGESİ ÇALIşTAYI**

GENERAL DIRECTORATE OF
AGRICULTURAL RESEARCH AND
POLICIES (TAGEM) WORKSHOP ON
AGRICULTURAL FOREIGN TRADE
SECTORIAL POLICY PAPER

14 DECEMBER 2021, Videoconference
14 ARALIK 2021, Videokonferans

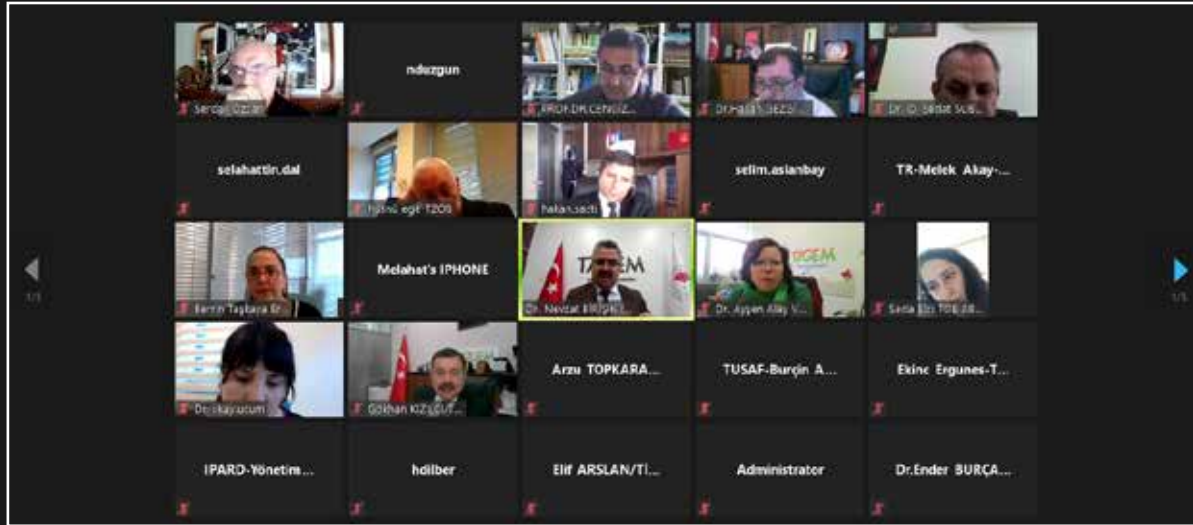
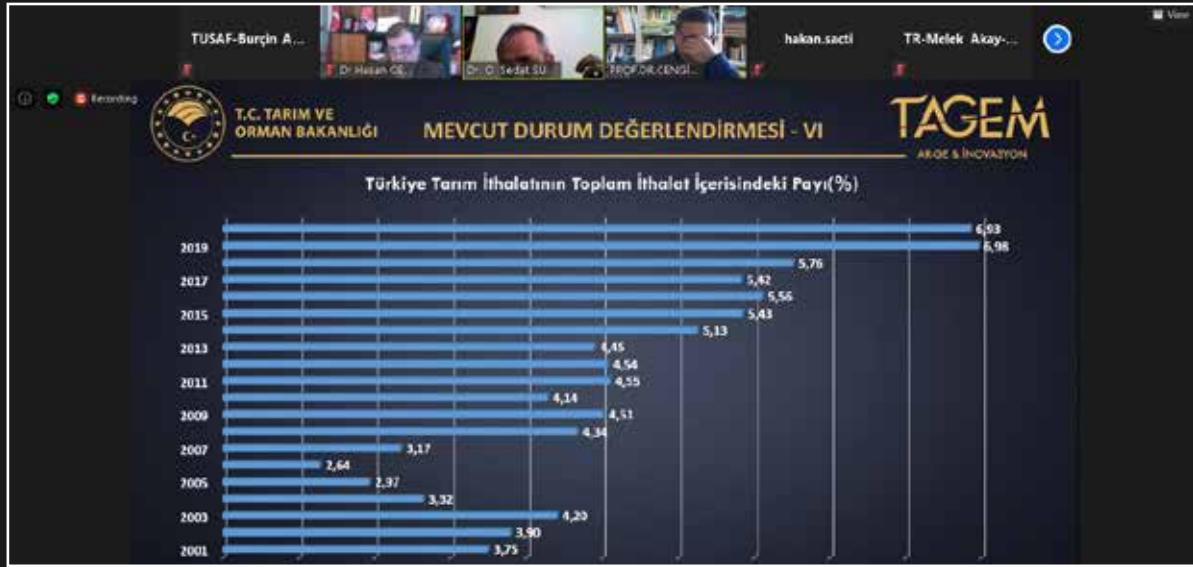


Tarımsal Araştırmalar Genel Müdürlüğü (TAGEM), 14 Aralık Salı Günü Tarımsal Dış Ticaret Sektör Politika Belgesi Çalıştayı'nı videokonferans yöntemiyle gerçekleştirdi. Toplantıya Türkiye Un Sanayicileri Federasyonundan Ziraat Mühendisi Burçin Atalay katılım gösterdi.

Çalıştay, TAGEM Genel Müdürü Dr.Nevzat Birışık'ın açılış konuşmalarıyla başladı ve Tarımsal Ekonomi ve Proje Yönetimi Daire Başkanı Dr. Hasan Gezginç TAGEM'in araştırma faaliyetleri hakkında bilgi verdi. Akdeniz Üniversitesi Ziraat Fakültesi Tarım Ekonomisi Bölüm Başkanı Prof. Dr. Cengiz Sayın'ın moderatörlüğündeki toplantı, Alata Bahçe Kültürleri Araştırma Enstitüsü Müdürlüğü Tarım Ekonomisi Bölüm Başkanı Dr. Osman Sedat Subaşı'nın sunumuyla devam etti. Subaşı sunumunda, tarımsal dış ticaretin harmonizer üzerine sınıflandırılması, Türkiye'deki tarım ithalatının toplam ithalatta içerisindeki payı, Kamu kurum ve kuruluşları ile STK'ların durum değerlendirilmesindeki önemi hakkında bilgi verdi.

The General Directorate of Agricultural Research and Policies (TAGEM) held Workshop on Agricultural Foreign Trade Sectorial Policy Paper via videoconference on Tuesday, December 14. Agricultural Engineer Burçin Atalay from Turkish Flour Industrialists' Federation attended the meeting.

The workshop started with the opening speeches of TAGEM General Manager Dr. Nevzat Birışık and Head of Agricultural Economy and Project Management Dr. Hasan Gezginç gave information about the research activities of TAGEM. The meeting was moderated by Akdeniz University, Faculty of Agriculture, Head of Department of Agricultural Economics Prof. Dr. Cengiz Sayın and continued with the presentation of Directorate of Alata Horticultural Research Institute, Head of Department of Agricultural Economics Dr. Osman Sedat Subaşı. In his presentation, Subaşı gave information about the classification of agricultural foreign trade on harmonizer, the share of agricultural imports of Turkey in total imports, the importance of public institutions and organizations and NGOs in the situation assessment.



TUSAF-Burçin A... Dr. Hasan GEZGİ... TR-Melek Akay...

Dr. O. Sedat SU... PROF. DR. CENGİZ...

T.C. TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI 2021-2025 DÖNEMİ PROJEKSİYONLARI - III TAGEM AKADEMİ & İNOVASYON

2021 – 2025 Dönemi Tanımsal Dış Ticaret Projeksiyonu (Milyon USD)

Yıllar	İhracat			İthalat		
	En düşük	Ortalama	En yüksek	En düşük	Ortalama	En yüksek
2021	19.783	21.550	23.318	13.673	15.745	17.817
2022	19.243	22.450	25.658	14.262	16.429	18.596
2023	18.666	23.350	28.035	14.841	17.112	19.384
2024	18.079	24.250	30.422	15.412	17.796	20.179
2025	17.487	25.150	32.814	15.977	18.479	20.982

Trademap 2021 yılı verileri kullanılarak hazırlanmıştır

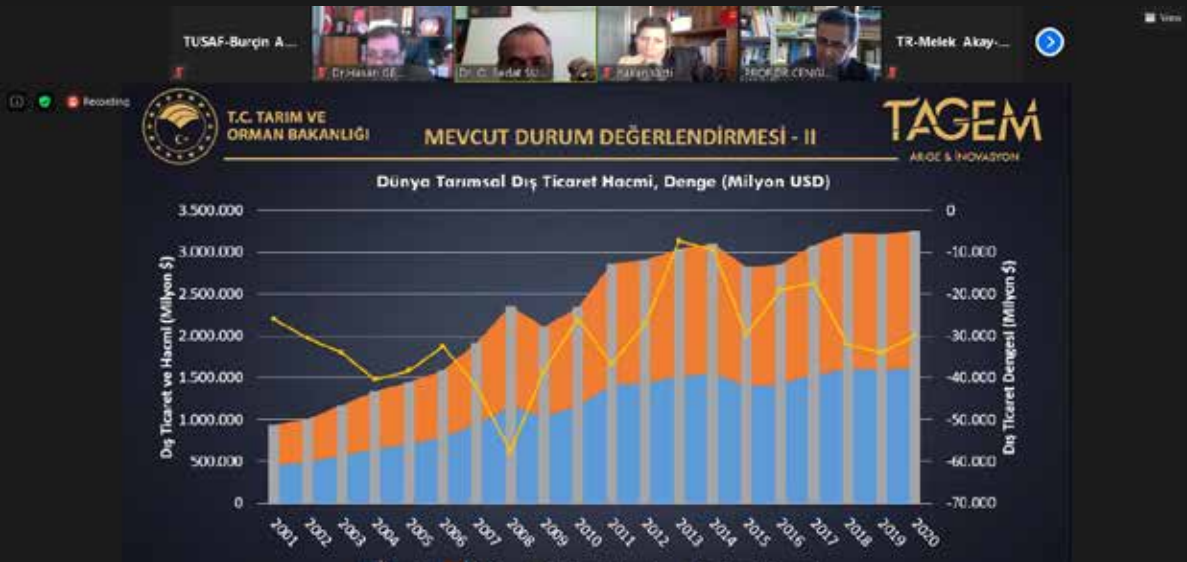


Ülkemiz gıda ve tarım politikalarının belirlenmesi ve uygulanması kapsamında sektörlerin mevcut durumunu ve gelecek eğilimlerini belirlemek ve sektörler bazında karar vericiler için alternatif politika önerileri geliştirmek amacıyla TAGEM koordinasyonunda gerçekleşen toplantı, Sektörün değerlendirilmesi ve eylem planının oluşturulmasıyla birlikte genel değerlendirilmeler sonunda sona erdi.

Çalışma kapsamında Bakanlık birimlerinin de görüşleri doğrultusunda oluşturulan Bakanlık taslağı, sektör paydaşları ve ilgili diğer kamu kurumlarının katılacağı çalıştaylarda paylaşılarak, paydaşların görüş ve önerileri doğrultusunda raporlara nihai halinin oluşacağı. Ardından, nihai sektör politika belgeleri kamuoyu ile paylaşılarak, başta Bakanlık makamı olmak üzere Türkiye Büyük Millet Meclisi ve Cumhurbaşkanlığı makamları düzeyinde karar vericilere arz edileceği ve gıda ve tarım politikalarının belirlenmesi sürecinde kullanılacağı TAGEM tarafından belirtilmiştir.

The meeting was held under the coordination of TAGEM in order to determine the current situation and future trends of the sectors and to develop alternative policy proposals for decision makers on the sector basis within the scope of determining and implementing the food and agricultural policies of our country, and it was closed at the end of general assessments following sector evaluation and the creation of the action plan.

TAGEM stated that Ministry draft created in line with the opinions of the Ministry units within the scope of the study will be shared at the workshops to be attended by the sector stakeholders and other relevant public institutions, and the final version of the reports will be formed according to the opinions and suggestions of the stakeholders, then the final sectorial policy papers will be shared with the public, they will be submitted to decision makers at the level of the Ministry, the Turkish Grand National Assembly and the Presidency, and they will be used in the determination of food and agriculture policies.



2021 YILI UN İHRACAT RAPORU

FLOUR EXPORT REPORT FOR 2021

14 DECEMBER 2021, Videoconference
14 ARALIK 2021, Videokonferans



Murat ÖZDEMİR

Karadeniz Un Sanayicileri Derneği Genel Sekreteri
Black Sea Flour Industrialists' Association General Secretary





Türkiye, aralık ayında gerçekleştirdiği 200 bin ton un ihracatı ile yılı 3 milyon tonun üzerinde tamamladı. Böylelikle geçen yılın ardından tekrar 1 milyar dolar barajını aşmış oldu. Geçen yıla göre miktar bazında %0.6, değer bazında ise %17 artış görünüyor.

	Miktar ton	Değer \$
2017	3.489.354	1.052.577.911
2018	3.317.967	1.009.217.838
2019	3.262.130	1.051.620.693
2020	2.989.555	950.659.894
2021	3.006.082	1.108.994.428

Son beş yıl un ihracatı

Bu yıl en düşük ihracat şubat ayında gerçekleştirilirken, en yüksek miktar 334 bin ton ile ağustos ayında kayıtlara geçti.

Turkey completed the year with over 3 million tons through 200 thousand tons of flour export in December. Thus, Turkey has again exceeded 1 billion dollar threshold after last year. Compared to the previous year, the increase is 0.6% on quantity basis and 17% on value basis.

	Quantity ton	Value \$
2017	3.489.354	1.052.577.911
2018	3.317.967	1.009.217.838
2019	3.262.130	1.051.620.693
2020	2.989.555	950.659.894
2021	3.006.082	1.108.994.428

Flour export in the last five years

While the lowest export was in February, the highest quantity was recorded in August with 334 thousand tons this year.



	Miktar			Değer		
	2021	2020	%	2021	2020	%
Ocak	252.933	273.735	-8%	\$85.028.141	\$86.123.403	-1%
Şubat	151.488	246.593	-39%	\$51.503.911	\$79.944.619	-36%
Mart	238.342	247.103	-4%	\$84.796.617	\$79.599.231	7%
Nisan	253.391	217.513	16%	\$89.454.015	\$69.592.470	29%
Mayıs	231.480	193.330	20%	\$79.729.564	\$62.603.120	27%
Haziran	283.527	199.983	42%	\$102.020.198	\$64.335.970	59%
Temmuz	244.436	268.052	-9%	\$89.150.831	\$85.714.281	4%
Ağustos	334.452	305.857	9%	\$121.056.911	\$93.710.012	29%
Eylül	287.088	306.430	-6,3%	\$107.745.075	\$93.763.516	15%
Ekim	298.177	257.348	16%	\$116.969.767	\$81.185.168	44%
Kasım	231.774	215.842	7,4%	\$93.977.895	\$68.531.335	37,1%
Aralık	198.996	257.771	-22,8%	\$87.561.503	\$85.556.769	2,3%
Toplam	3.006.082	2.989.555	0,6%	\$1.108.994.428	\$950.659.894	16,7%

Ülke bazında Irak liderliğini korurken, Suriye, Cibuti ve Sierra Leone pazarlarında önemli artışlar oldu. Yine önemli ihracat pazarlarımızdan Angola, Venezuela, Benin ve Somali'de geçen yıla göre düşüşler kaydedildi. Ayrıca son dört ayda Afganistan'a 43 bin ton un ihracatı gerçekleştirildi.

	Ülke	Miktar		
		2021	2020	Fark
1	IRAK	1.286.749	1.346.667	-4%
2	SURİYE	289.105	199.775	45%
3	YEMEN	296.907	300.795	-1%
4	CIBUTI	177.129	44.747	296%
5	ANGOLA	143.341	163.664	-12%
6	VENEZUELLA	116.418	156.005	-25%
7	BENİN	82.174	119.234	-31%
8	SOMALI	80.706	109.641	-26%
9	GANA	69.521	64.354	8%
10	FİLİSTİN	54.481	44.785	22%
11	SIERRA LEONE	49.011	23.762	106%
12	KENYA	42.624	35.279	21%
13	AFGANİSTAN	43.101	25	171975%
14	KÜBA	40.000		
15	ERİTRE	35.350		
	DİĞER	199.465	380.822	
	TOPLAM	3.006.082	2.989.555	0,6%

	Quantity			Value		
	2021	2020	%	2021	2020	%
January	252.933	273.735	-8%	\$85.028.141	\$86.123.403	-1%
February	151.488	246.593	-39%	\$51.503.911	\$79.944.619	-36%
March	238.342	247.103	-4%	\$84.796.617	\$79.599.231	7%
April	253.391	217.513	16%	\$89.454.015	\$69.592.470	29%
May	231.480	193.330	20%	\$79.729.564	\$62.603.120	27%
June	283.527	199.983	42%	\$102.020.198	\$64.335.970	59%
July	244.436	268.052	-9%	\$89.150.831	\$85.714.281	4%
August	334.452	305.857	9%	\$121.056.911	\$93.710.012	29%
September	287.088	306.430	-6,3%	\$107.745.075	\$93.763.516	15%
October	298.177	257.348	16%	\$116.969.767	\$81.185.168	44%
November	231.774	215.842	7,4%	\$93.977.895	\$68.531.335	37,1%
December	198.996	257.771	-22,8%	\$87.561.503	\$85.556.769	2,3%
Total	3.006.082	2.989.555	0,6%	\$1.108.994.428	\$950.659.894	16,7%

While Iraq maintained its leadership position on a country basis, there were significant increases in the markets of Syria, Djibouti and Sierra Leone. Compared to last year, decreases were recorded in Angola, Venezuela, Benin and Somalia among our important export markets. Besides, 43 thousand tons of flour was exported to Afghanistan in the last four months.

	Country	Quantity		
		2021	2020	Difference
1	IRAQ	1.286.749	1.346.667	-4%
2	SYRIA	289.105	199.775	45%
3	YEMEN	296.907	300.795	-1%
4	CIBUTI	177.129	44.747	296%
5	ANGOLA	143.341	163.664	-12%
6	VENEZUELA	116.418	156.005	-25%
7	BENIN	82.174	119.234	-31%
8	SOMALIA	80.706	109.641	-26%
9	GANA	69.521	64.354	8%
10	PALESTINE	54.481	44.785	22%
11	SIERRA LEONE	49.011	23.762	106%
12	KENYA	42.624	35.279	21%
13	AFGHANISTAN	43.101	25	171975%
14	CUBA	40.000		
15	ERITREA	35.350		
	OTHER	199.465	380.822	
	TOTAL	3.006.082	2.989.555	0,6%

While there was 6% decrease in pasta exports on quantity basis in the first eleven months of the year, there was 10% increase on value basis.



TUSAF
www.tusaf.org

Makarna ihracatında yılın ilk on bir ayında miktar bazında %6 düşüş olurken, değer bazında %10 artış yaşandı.

	Miktar			Değer		
	2021	2020	%	2021	2020	%
Ocak	86.462	111.480	-22%	\$45.839.846	\$54.978.334	-17%
Şubat	93.632	116.950	-20%	\$50.239.976	\$59.702.990	-16%
Mart	112.030	107.186	5%	\$61.373.653	\$53.495.773	15%
Nisan	107.340	133.010	-19%	\$61.179.928	\$67.679.312	-10%
Mayıs	128.564	122.927	5%	\$68.995.396	\$64.929.426	6%
Haziran	112.653	116.433	-3%	\$64.131.413	\$59.786.437	7%
Temmuz	116.272	131.084	-11%	\$64.957.875	\$70.848.574	-8%
Ağustos	130.941	101.069	30%	\$72.704.794	\$54.981.461	32%
Eylül	123.146	129.812	-5%	\$69.747.688	\$70.308.231	-1%
Ekim	114.637	160.151	-28%	\$67.644.938	\$81.069.282	-17%
Kasım	123.651	98.151	26%	\$74.339.087	\$50.378.870	48%
Ara Toplam	1.249.327	1.328.253	-6%	\$701.154.594	\$637.779.820	10%
Aralık		143.771			\$74.459.494	
Toplam	1.249.327	1.472.024		\$701.154.594	\$762.618.184	

Ayrıca yılın ilk on bir ayında bisküvi ihracatında bir önceki seneye göre %5, bulgur ihracatında ise %15 düşüş yaşandı.



	Quantity			Value		
	2021	2020	%	2021	2020	%
January	86.462	111.480	-22%	\$45.839.846	\$54.978.334	-17%
February	93.632	116.950	-20%	\$50.239.976	\$59.702.990	-16%
March	112.030	107.186	5%	\$61.373.653	\$53.495.773	15%
April	107.340	133.010	-19%	\$61.179.928	\$67.679.312	-10%
May	128.564	122.927	5%	\$68.995.396	\$64.929.426	6%
June	112.653	116.433	-3%	\$64.131.413	\$59.786.437	7%
July	116.272	131.084	-11%	\$64.957.875	\$70.848.574	-8%
August	130.941	101.069	30%	\$72.704.794	\$54.981.461	32%
September	123.146	129.812	-5%	\$69.747.688	\$70.308.231	-1%
October	114.637	160.151	-28%	\$67.644.938	\$81.069.282	-17%
November	123.651	98.151	26%	\$74.339.087	\$50.378.870	48%
Subtotal	1.249.327	1.328.253	-6%	\$701.154.594	\$637.779.820	10%
December		143.771			\$74.459.494	
Total	1.249.327	1.472.024		\$701.154.594	\$762.618.184	

There was a 5% decrease in biscuit exports and a 15% decrease in bulgur exports in the first eleven months of the year, compared to the previous year.





TUSAF
www.tusaf.org



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF OPERATIVE MILLERS - EURASIA INTERNATIONAL CONFERENCE & EXHIBITION

MAY 19-22, 2022
Istanbul Lutfi Kirdar
International Convention and Exhibition Centre



CONFERENCE & EXHIBITION

International Association of Operative Millers – Eurasia
İçerenköy Mh. Umut Sk. AND Plaza No: 10-12 Kat:18
Kozyatağı, Ataşehir - İSTANBUL /TÜRKİYE
T: +90 (216) 594 58 26 • F: +90 (216) 594 57 99
info@iaom-eurasia.info



www.iaom-eurasia.info



TUSAF
www.tusaf.org

IAOM EURASIA LEADERSHIP COUNCIL



Dr. Eren Günhan Ulusoy
Director IAOM Eurasia, CEO,
Ulusoy Milling Company, Turkey



Vural Kural
Executive Secretary and
Treasurer IAOM Euroasia



Elena Viller
Executive Director,
Kirov's Mill



**Mustapayev Altynbek
Mussabekovich**
General Director, LLC
"Grain Base of Ukraine"



Junussov Nurlan
CEO of Novoishimskiy
Melkombinat
LLP, Kazakshtan



Evgeniya Dudinova
Senior Procurement Manager,
Agthia Group P.J.S.C., UAE



Abdul Mateen Rahimi
Vice President,
Bakhtar Flour Mills,
Afghanistan



Taleh Gasimov
Managing Director,
Karat Holding,
Azerbaijan

IAOM EURASIA EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS



Prof. Dr. Hamit Köksel
International Association for Cereal
Science and Technology President
& Istanbul Istinye University



Emil Topchiev
Advisor, Russian Grain Union



Prof. Dr. Hülya Doğan
Department of Grain Science and
Industry at Kansas State
University



Prof. Dr. Jeff Gwartz
CEO, JAG Services Inc&
Adjunct in Department of Grain
Science& Industry at KSU



Dr. Rodion Rybchinskiy
Director of Union of Millers,
Ukraine



Yevgeniy Gan
President of the Union
of Grain Processors of
Kazakhstan Association of
Legal Entities



Prof. Dr. Mehmet Sertaç Özer
Çukurova University of Faculty of
Agriculture, Department of Food
Technology Faculty Member



Igor Sviridenko
Vice President, Executive Secretary,
Russian Union of Milling and Cereal
Enterprises



Diet. Elvan Odabaşı
Formero, General Manager &
Executive Dietitian



TUSAF
www.tusaf.org

SPONSORS AND PROJECT PARTNERS

Sponsors

Welcome Cocktail Sponsor



Name Badge Sponsor



Coffee Break Sponsor



Product Showcase Sponsors



Media Partners



Project Partners



2021



Istanbul Lutfi Kirdar
International Convention
And Exhibition Centre



Hilton Istanbul
Bosphorus



**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
OPERATIVE MILLERS-EURASIA**
AND Plaza İçerenköy, Umut Sokak No:10 Kat:18
Kozyatağı, Ataşehir - İstanbul

- P: +90 (216) 594 58 26
- F: +90 (216) 594 57 99
- G: +90 (533) 281 43 12
- M: info@iaom-eurasia.info
- W: www.iaom-eurasia.info



**SERENAS INTERNATIONAL TOURISM
CONGRESS ORGANIZATION INC
ORGANIZATION SECRETARIAT**
AND Plaza İçerenköy, Umut Sokak No:10 Kat:18
Kozyatağı, Ataşehir - İstanbul

- P: +90(216) 594 58 26
- F: +90(216) 594 57 99
- W: www.serenas.com.tr

**ULUSLARARASI OPERASYONEL
DEĞİRMENCİLER BİRLİĞİ (IAOM)
ORTA DOĞU VE AFRİKA BÖLGE
DİREKTÖRLÜĞÜ (MEA) KONFERANS
VE SERGİSİ**

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF
OPERATIVE MILLERS (IAOM) MIDDLE EAST
AND AFRICA REGIONAL DIRECTORATE
(MEA) CONFERENCE AND EXHIBITION

10-12 OCTOBER 2021, DUBAI 10-12 EKİM 2021, DUBAI



Hububat değirmencilik sektörünün dünyadaki en büyük sivil toplum kuruluşu olan 125 yıllık geçmişiyle Uluslararası Operasyonel Değirmenciler Birliği (IAOM), sektöre bağlı endüstrilerdeki eğitim ve öğretim olanaklarının geliştirilmesine yönelik tahıl değirmencileri ve ticaret temsilcilerinden oluşan uluslararası bir kuruluştur. ABD içinde 10, global ölçekte 4 direktörlük olmak üzere toplam 14 bölge ile IAOM, fikir alışverişi, teknik ve eğitim fırsatları, yeni ürün ve hizmetlerin keşfi ve ağ oluşturma için uluslararası bir forum sunmaktadır.

Bu kapsamda, IAOM Orta Doğu ve Afrika Bölge Direktörlüğü 31.Konferans ve Sergisini Dubai'de düzenledi. Konferansa, Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Yönetim Kurulu Başkanı ve aynı zamanda IAOM Avrasya Konseyi Başkanı Dr. Eren Günhan Ulusoy ile TUSAF Genel Sekreteri ve IAOM İcra Sekreteri ve Saymanı Vural Kural katıldı.

IAOM conferences and expo provides networking; the exchange of ideas, technical & educational opportunities; and the discovery of new products and services. Founded in 1896, The International Association of Operative Millers is an international organization comprised of flour millers, cereal grain and seed processors and allied trades representatives and companies devoted to the advancement of technology in the flour milling, cereal grain and seed processing industries. Among its members, IAOM promotes a spirit of fellowship and cooperation.

In this context, IAOM Middle East and Africa Regional Directorate 31st Conference and Exhibition in Dubai. The conference was joined Chairman of the Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF) and also the Chairman of the IAOM Eurasia Director. Dr. Eren Günhan Ulusoy and TUSAF General Secretary and IAOM Executive Secretary Vural Kural.



TUSAF
www.tusaf.org

10-12 Ekim 2021 tarihlerinde Dubai'de gerçekleşen etkinlikte 60'da fazla katılımcının yer aldığı fuar alanı da misafirleri ağırladı. Konferansta, pandeminin tedarik zincirindeki etkileri, gıda güvenliği ve tüketici davranışlarındaki değişimler, endüstri 4.0 ve yeni değirmencilik teknolojileri masaya yatırıldı.

Pandeminin tedarik zincirindeki etkilerinin tartışıldığı panelin moderatörlüğünü AgResource Co. Kurucu Başkanı Dan Basse yaptı ve panelde AGRF CEO'su Djamal Djouhri, Cargill International SA Orta Doğu ve Afrika Müdürü Oga Venkat, PETKUS MENA CEO'su Dr. Khaled Raed, Vittera Kıdemli Pazarlama Müdürü Reinier van Hanswijck, Al-Hazaa Investment Grup Operasyon Müdürü Ibrahim Al-Hazaa konuşmacı olarak yer aldı.

The two-day event took place in Dubai, UAE, October 10-12, 2021, includes education opportunities, an expo featuring 60 exhibitors, what's new and trading presentations and networking opportunities.

Throughout the IAOM MEA Conference & Expo. agenda was on hand to discuss the range of our global grain services, including testing, inspection, fumigation, risk management and market intelligence. Among speakers; H.E. Essa Al Ghurair, Chairman, Essa Al-Ghurair Investment LLC, Ali Habaj, Regional Director, IAOM MEA and panels are ;

Supply Chain Cost/Risk during Covid 19 Amid Tightening World Wheat Supplies; Moderator: Dan Basse, President & Founder, AgResource Co., Djamal Djouhri, CEO, AGRF (Al Ghurair Resources, Oils and Proteins and Al Ghurair Foods), Oga Venkat, Manager Middle East & Africa desk, Cargill International SA, Dr. Khaled Raed, CEO, PETKUS

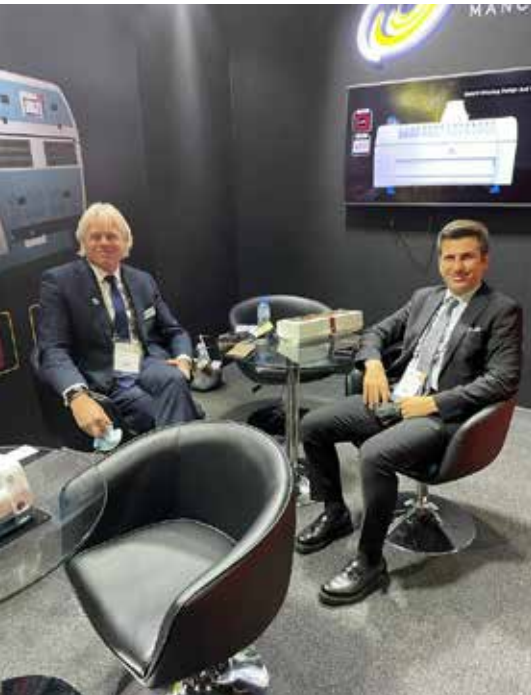


Gıda güvenliği ve pandeminin tüketici davranışları üzerindeki değişimlerinin değerlendirildiği oturumda IAOM MEA Başkanı Merzad Jamshidi ve girişimci Regan Hilyer yer alırken, Endüstri 4.0 'ın değirmencilik sektöründeki etkileri Bühler Group İş Geliştirme Müdürü Gernot Ruppert moderatörlüğünde, IBC Group Başkan Yardımcısı Aziz Azarifi, EYE-GRAIN ApS 'den Peer Hansen, Al-Hazaa Investment Grup Operasyon Müdürü Ibrahim Al-Hazaa, Modern Mills of Lebanon Operasyon Direktörü Karim Boubess ve aynı zamanda IAOM Avrasya Konsey Üyesi olan Agthia Group Kıdemli Tedarik Müdürü Dr. Evgeniya Dudinova ile birlikte masaya yatırıldı.

MENA, Reinier van Hanswijck, Senior Marketing Manager Grains, Vitterra, Ibrahim Al-Hazaa, Operations Manager, Al-Hazaa Investment Group. Food Safety Culture, Covid-19 challenges and Consumer Behavior Change in Flour Milling & Allied Industries; Merzad Jamshidi, Managing Director, Khousheh Fars Flour Mills & Chairman, IAOM MEA, Regan Hillyer, Speaker, Manifestation Coach, Entrepreneur

Impact of Automation and the 4th Industrial Revolution on the Milling Industry; Moderator: Gernot Ruppert, Head of Business Development CS, Bühler Group (Switzerland), Aziz Azarifi, Vice President, IBC Group (UAE), Peer Hansen, Biochemist, EYE-GRAIN ApS (Denmark), Ibrahim Al-Hazaa, Operations Manager, Al-Hazaa Investment Group (Jordan), Dr. Evgeniya Dudinova, Senior Procurement Manager - Grains & Commodities, Agthia Group (UAE), Karim Boubess, COO, Modern Mills of Lebanon (Lebanon)

IAOM Eurasia Leadership Council Member Dr. Evgeniya Dudinova have made a presentation during Conference in the panel namely Impact of Automation and the 4th Industrial Revolution on the Milling Industry.





TUSAF
www.tusaf.org





TUSAF
www.tusaf.org



**5 ARALIK
DÜNYA TOPRAK GÜNÜ**

Kutlu Olsun

**HAPPY WORLD SOIL DAY,
DECEMBER 5!**





2013 yılı FAO Konferansında Dünya Toprak Günü'nün 5 Aralık tarihinde kutlanması oy birliği ile kabul edilmiş ve BM Genel Kurulunda 5 Aralık gününün Dünya Toprak Günü olarak kutlanacağı kabul ve ilan edilmiştir. Bu çerçevede, Ülkemizde Tarım ve Orman Bakanlığı başta olmak üzere çeşitli kurum ve kuruluşlarca "Dünya Toprak Günü" etkinlikleri düzenlenmekte ve kutlanmaktadır.

Toprak kirliliği, insanlığın gezegende neden olduğu değişimin en somut ve görülebilir örnekleri arasında. Her yıl 5 Aralık, toprağın sağlıklı olmasının önemine dikkat çekmek ve toprak kaynaklarının sürdürülebilir bir şekilde yönetilmesini savunmak için bir farkındalık oluşturmayı amaçlıyor. Etkisini belirgin bir şekilde hissettirmeye başlayan iklim değişikliği ise bizlere toprağın kıymetini bir kez daha hatırlatıyor.

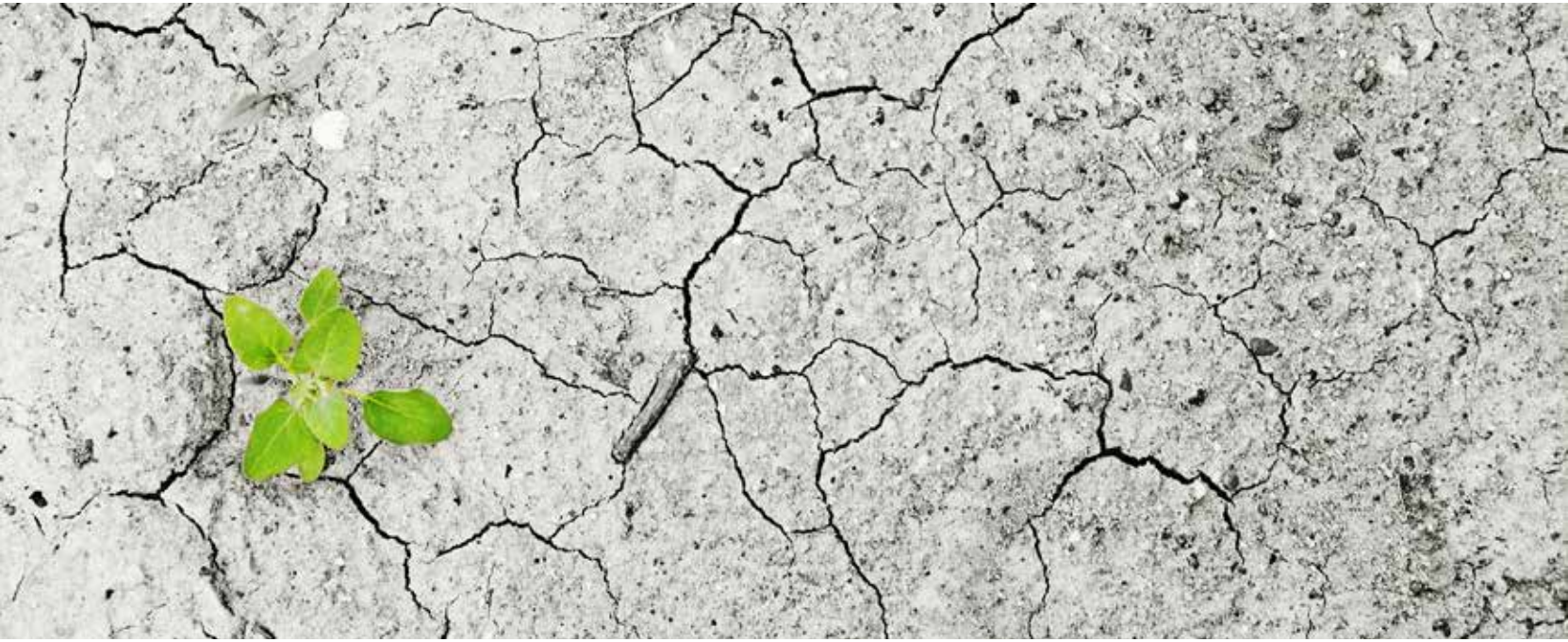
Posta Gazetesinin haberini göre, Türkiye çölleşmede orta riskli bir ülke ve en önemli etkenlerden birisi toprağı bilinçsiz işleme ve sulama. Dünya genelinde her yıl 25 milyar ton verimli toprak erozyon sonucu yok oluyor. Dünyada 2.7 milyar insan çölleşme tehdidi altında. 2050'de bu sayının 4 milyara ulaşması bekleniyor. Türkiye'de de kuraklık ve çölleşme konusunda durum hiç iç açıcı değil. Türkiye'nin yüzde 80'inde erozyon riski var. Ancak İç Anadolu ve Güneydoğu Anadolu bölgeleri çölleşme konusunda büyük risk altında. Uluslararası alanda risk endeksi 2 üzerinden sınıflandırılıyor. Türkiye'nin çölleşme risk endeksi ise 1.4 ile orta düzeyde.

During FAO Conference in 2013, December 5 was unanimously accepted to celebrate as World Soil Day and December 5 was adopted and declared to be celebrated as World Soil Day in United Nations General Assembly. Various institutions and organizations, especially the Ministry of Agriculture and Forestry in our country organize events and celebrate "World Soil Day" in this regard.

Soil pollution is among the most concrete and visible examples of the change on the planet caused by humanity. December 5 aims to draw attention to the importance of soil health and to raise awareness to defense the sustainable management of soil resources every year. Climate change that has started to make its effect clearly felt reminds us the value of the soil once again.

According to the news of Posta Newspaper, Turkey is a medium risk country in desertification and one of the most important factors is unconscious cultivation and irrigation of the soil. 25 billion tons of fertile soil vanishes every year as a result of erosion around the world. 2.7 billion people are under threat of desertification in the world. This figure is expected to reach 4 billion by 2050. Drought and desertification are also underwhelming in Turkey. 80% of Turkey is under the risk of erosion. However, Central Anatolia and Southeastern Anatolia regions are under the great risk of desertification. The risk index is classified over 2 internationally. Turkey's desertification risk index is at a medium level with 1.4.





Türkiye’de arazi kullanımı için yeni bir hedef konuldu ve rehabilitasyon programları ile her yıl en az bozulan miktar kadar arazinin ülkeye kazandırılması amaçlanıyor. Ancak buna rağmen yılda 168 milyon ton toprak kaybı yaşanıyor. Avrupa’nın kıtasal ölçekte toprak kaybı ise 300 milyon ton. Bu da Türkiye’nin her yıl tek başına neredeyse tüm Avrupa’da kaybedilen toprağın üçte ikisini kaybettiği anlamına geliyor. Bilinçsiz işleme, sulama ve gübreleme toprak kaybının başlıca nedenleri olarak gösteriliyor.

Çölleşme ve kuraklık aynı zamanda; erozyon, toprak örtüsünün yok olması, tarımsal ürün çeşitlerinde düşüş, biyolojik çeşitliliğin yok olması gibi sonuçları da doğuruyor. Türkiye’de tarım arazilerindeki erozyonun ülkeye maliyeti ise 6.7 milyar dolara olarak hesaplanıyor. Bizlerde birey olarak bu konudaki farkındalığımızı yüksek tutmalı ve toprağın bizim geleceğimiz olduğunu unutmamalıyız.

Turkey has set a new goal for land use and lands at least as much as degraded ones are aimed to reintegrate each year through rehabilitation programs. Nevertheless, 168 million tons of soil vanishes annually. Continental soil loss of Europe is 300 million tons. This means that Turkey alone loses almost two-thirds of the soil lost in Europe each year. Unconscious processing, irrigation and fertilization are considered as the main causes of soil loss.

Desertification and drought also cause consequences such as erosion, vanishment of ground cover, decrease in agricultural product varieties and biological diversity loss. The cost of erosion in agricultural lands of Turkey is calculated as 6.7 billion dollars. As individuals, we must have heightened awareness on this issue and we should remember that the soil is our future.

A bowl of Tusaf Mutlak soup, a traditional Turkish soup, is served in a white bowl with a blue and white patterned rim. The soup is a rich, orange-brown color with visible strands of egg and meat. It is garnished with a small pile of red spices. The bowl sits on a white plate with a blue and white patterned border. A wedge of white cheese is placed on the plate next to the bowl, also garnished with red spices.

Tusaf Mutlak

TUSAF KITCHEN



Dergimizin sizlere özel köşemizin bu sayısında, yöresel bir lezzetle karşınızdayız. Kış aylarında içimizi ısıtacak İç Anadolu Bölgesi'nde Yozgat, Kayseri ve Karaman illerinde sıkça yapıldığını için illere ait olduğunu söyleyebileceğimiz Arabaşı Çorbası tarifini sizlerle paylaşıyoruz. Bu tarifimizde bulunması kolay olduğu için tavuk eti kullandık. Anadolu'da arabaşı çorbası eskilerde tavuk, horoz veya hindi etleriyle de yapılırdı. Aşağıdaki tarifi beğenilerinize sunuyoruz. Deneyecelere şimdiden afiyet olsun.

Arabaşı Çorbası için Malzemeler;

- Tavuğun herhangi bir parçası
- 1 yemek kaşığı salça
- Pul biber
- 1,5 yemek kaşığı tereyağı
- 2 kaşık un
- 6 su bardağı tavuk suyu veya sıcak su

Hamuru için Malzemeler;

- 1 litre su
- 10 yemek kaşığı un
- Tuz

Hamurun Yapılışı;

3 su bardağı suyu kaynatın. Kalan 3 bardak su ile unu suda çözdürün. Kaynayan suya devamlı karıştırarak yavaş yavaş unu ilave edin. Eğer ununuz az gelirse ocağın altını iyice kısıp pratik hareketlerle birkaç kaşık unu suda çözdürüp ilave edebilirsiniz. Devamlı karıştırarak kaynatın. Tepsiyi ıslatın ve hamurunuzu tepsie yayıp soğuk bir zeminde 3-4 saat bekletin.

Çorbanın Yapılışı;

Tavuğunuzu haşlayın ve haşladığınız tavuk etini didikleyin. Ayrı bir tencerede tereyağında unu kavurun. Unun kokusu çıktıktan sonra salçayı ve pul biberi ekleyip karıştırın. Daha sonra tavuk suyunu yavaş yavaş ekleyin. Kaynadıktan sonra didiklediğiniz tavuk etlerini ekleyin ve pişmeye bırakın. Biraz kaynayıp kıvam bulduktan sonra altını kapatın. Hamuru dilimler halinde kesip çorbanızla beraber tüketebilirsiniz. Afiyet olsun.

Here comes a local delicacy in this column special for you in this issue of our magazine. We share with you the recipe for Arabaşı Soup (Chicken Soup with Batter/Dough) that will warm up you during the winter months and which we can say that it belongs to the provinces of Yozgat, Kayseri and Karaman in the Central Anatolia Region as it is frequently cooked. We used chicken meat in this recipe because it is easy to find. Arabaşı soup was also made with chicken, rooster or turkey meat in the past in Anatolia. We present the following recipe to your taste. Enjoy your meal in advance for those who will try.

ARABAŞI SOUP

Ingredients for Soup;

- any part of chicken
- 1 tablespoon of tomato paste
- Chili pepper
- 1.5 tablespoons of butter
- 2 spoons of flour
- 6 glasses of chicken broth or hot water

Ingredients for dough;

- 1 liter of water
- 10 tablespoons of flour
- Salt

Making the Dough;

Boil 3 glasses of water. Dissolve the flour with the remaining 3 glasses of water. Add the flour to the boiling water slowly by stirring constantly. If your flour is less, you can lower the heat and dissolve a few spoons of flour in water with practical movements and add it. Boil by stirring constantly. Wet the tray and spread your dough on the tray and leave it on a cold surface for 3-4 hours.

Making the Soup;

Boil your chicken and pick to shreds the boiled chicken meat. Brown the flour in butter in a separate pan. After smelling the flour, add the tomato paste and chili pepper and mix. Then add the chicken broth slowly. After boiling, add the shredded chicken meat and let it cook. Turn off the heat after it boils for a bit and thicken. You can cut the dough into slices and consume it with your soup. Enjoy your meal.

ÜYELERİMİZ

OUR MEMBERS

Anadolu Un Sanayicileri Derneği

*Anatolian Flour
Industrialists'
Association*

Çukurova Un Sanayicileri Derneği

*Cukurova Flour
Industrialists'
Association*

Dicle Un Sanayicileri Derneği

*Dicle Flour Industrialists'
Association*

Ege Un Sanayicileri Derneği

*Aegean Flour
Industrialists'
Association*

Güney Doğu Un Sanayicileri Derneği

*South-Eastern
Flour Industrialists'
Association*

Karadeniz Un Sanayicileri Derneği

*Black Sea Flour
Industrialists'
Association*

Marmara Bölgesi Un Sanayicileri Derneği

*Marmara Region
Flour Industrialists'
Association*

Orta Anadolu Un Sanayicileri Derneği

*Central Anatolia
Flour Industrialists'
Association*